

Inside-Out Prison Exchange Program

Buscamos el cambio social a través de la educación transformadora

El programa trabaja bajo la idea de educación como facilitadora de espacios donde nos es posible encontrarnos y, sobretodo, donde nos es posible derribar las barreras sociales que nos dividen, encontrando nuevas o distintas formas de abordar y resolver los conflictos; y, en este sentido, resulta transformadora.

Inside-Out amplía, tanto para las personas externas, como para las personas privadas de libertad, las oportunidades de participar en experiencias de aprendizaje transformadoras que enfatizan la colaboración y el diálogo; invitando a los participantes a asumir un rol activo en el análisis crítico del crimen, la justicia y otros asuntos de interés social.

Quiénes Somos
Planteamiento del Problema
Misión
¿Cómo puedo participar?
Aclaración
Historia
Línea de tiempo
Preguntas Frecuentes
•
Capacitación
Capacitadores
•
Participantes / La Red
Think Tanks
Instituciones de Educación Superior Participantes
Centros Penitenciarios Participantes
Ex Alumnos
Benefactores
•
El Centro Inside-Out
Staff
Comités
Comité Ejecutivo
Comité de Evaluación e Investigación
Comité de la Red
El Think Tank de Grateford
La Junta Asesora de la Universidad de Temple
•
Contáctenos
•
Investigación Académica
Publicaciones sobre Inside-Out
Nuestro Libro

Quiénes Somos

The Inside-Out Prison Exchange Program

Inside-Out es un modelo de educación superior innovador que, además de promover el pensamiento crítico y desarrollar conocimientos en diversos campos académicos, reduce barreras de exclusión social. El programa combina la educación formal con una experiencia de intercambio socio-pedagógico entre estudiantes universitarios externos y personas privadas de libertad; quienes, a lo largo de un semestre, conviven dentro de un centro penitenciario como compañeros de aula y estudio.

Si bien el programa base del curso, desde su creación hace 20 años, ha sido replicado, tanto en los Estados Unidos, como en otros países de Europa y ahora en México, Inside-Out ha sido adaptado, también, a distintas modalidades de programas educativos y comunitarios. Además, se ha convertido en una red internacional de intercambio conformada por profesores capacitados, estudiantes, ex alumnos, grupos de expertos, coordinadores de educación superior y directivos prisiones, entre otros; todos activamente interesados y profundamente comprometidos con cuestiones de justicia social.

El Método Inside-Out

El método Inside-Out surge de la creencia de que nuestra sociedad se fortalece cuando la educación superior se hace accesible a todas las personas y cuando, al mismo tiempo, permite a los participantes encontrarse – a menudo atravesando y desmontando profundas barreras sociales – y reconocerse como iguales. La idea de que estudiantes externos y estudiantes privados de la libertad compartan un mismo espacio de estudio posibilita que se vivan experiencias únicas de aprendizaje y desarrollo académico, se cuestionen críticamente estigmas y estereotipos preexistentes, y se construyan nuevas visiones sociales. La pedagogía y metodología Inside-Out crean estos espacios colaborativos y creativos.

El Centro Inside-Out

El Centro Inside-Out, con sede en Temple University en Filadelfia, Pensilvania, es el centro internacional del programa y cumple la función de ser el punto focal que mantiene, expande y difunde la visión, los valores y los métodos de Inside-Out; además, es la sede de las distintas actividades administrativas del programa. Así mismo, el centro se encarga de organizar eventos públicos, coordinar distintos medios de difusión e intercambiar información entre las sedes. El Centro también coordina El Programa Internacional de Certificación de Profesores con duración de una semana, otros programas alternativos de capacitación fuera del centro y una variedad de iniciativas de apoyo para docentes certificados y ex alumnos.

Los Seminarios Permanentes – Think Tanks

Los Think Tanks son grupos formados por ex alumnos (tanto de adentro, como de fuera) y/o docentes capacitados que se reúnen regularmente y de manera voluntaria dentro de un centro penitenciario. Los grupos se forman tomando en cuenta los intereses e iniciativas particulares, y constituyen un testimonio vivo del compromiso cívico, el vínculo humano y el sentido de agencia que inspiran los cursos de Inside-Out. Si bien cada grupo desarrolla sus propios proyectos, los cuales pueden incluir desde programas de acompañamiento a liberados, capacitación de profesores y talleres sobre temas como justicia restaurativa, resolución de conflictos, o la desigualdad social entre otros, los Think Tanks operan bajo el mismo modelo de Inside-Out, facilitando el aprendizaje a través de la construcción de experiencias significativas en conjunto. Haga clic aquí para obtener más información acerca de las casi dos docenas de Think Tanks que se encuentran actualmente operando alrededor del mundo.

Planteamiento del Problema

Las universidades y las prisiones se encuentran entre las instituciones más poderosas del mundo actual; sin embargo, las limitaciones en su capacidad para construir sociedades justas y humanas son cada día más evidentes. Los actores que forman parte de ambos sistemas (educativo y penitenciario/de justicia) se sienten, frecuentemente, alienados, objetivados y pesimistas en cuanto a la posibilidad de lograr cambios sociales.

La educación superior, desde hace ya varias décadas, se ha enfocado en el logro individual y ha enfatizado el desarrollo profesional, cuando, en realidad, su meta principal es la de ofrecer al estudiante las herramientas necesarias que le permitan obtener un empleo seguro al graduarse. Cuando la educación se centra sólo en los logros individuales y profesionales, los estudiantes pueden encontrarse sin las habilidades necesarias para enfrentarse al mundo, establecer relaciones igualitarias y convertirse en participantes activos dentro de una sociedad democrática. Además, los estudiantes egresados de la universidad no están, a menudo, preparados para pensar y analizar críticamente los sistemas sociales en los que se encuentran inmersos.

Por otro lado, son muchas las partes del mundo en donde la población carcelaria crece a un ritmo acelerado, rebasando incluso el ritmo de crecimiento de la población general. Existen 2.2 millones de personas – cifra preocupante – tras las rejas sólo en los Estados Unidos, la nación con la tasa de encarcelamiento más alta del mundo. Sin embargo, el costo de castigar y contener individuos no es meramente financiero; también es social, puesto que las sociedades se excluyen a sí mismas, tanto de los talentos (perdidos) de aquellas personas que pasan la mayor parte de sus vidas tras las rejas, como de las voces de quienes podrían contribuir socialmente. La inclusión de estas voces se hace aún más importante dado que las personas encarceladas provienen, desproporcionadamente, de sectores vulnerables y marginados.

Estos problemas nos afectan a todos y las causas subyacentes son muchas, siendo de las principales los sistemas de exclusión económica y social. Todos somos responsables por el espiral de miedo, alienación, violencia, delincuencia, empobrecimiento y encarcelamiento del cual nuestro mundo parece no poder salir. Es imperativo que reconsideremos la forma en la que enfocamos estos problemas de manera que todas las voces sean incluidas en el proceso.

Inside-Out reconoce la exclusión social que los sistemas de educación superior y penitenciarios pueden producir y/o reproducir. Debido a esto, el programa facilita y fomenta el vínculo entre estas dos instituciones para crear espacios que promuevan el compromiso cívico y social. Inside-Out es un modelo de educación que permite que personas encarceladas y no encarceladas se encuentren entre sí y se reconozcan como seres humanos. Además, habilita un diálogo que atraviesa barreras sociales haciéndose transformador y permitiendo que los conflictos sean abordados desde nuevas y/o distintas formas. El énfasis en el aprendizaje colaborativo invita a las personas de ambos lados de las paredes de la prisión (adentro-afuera) a asumir un rol activo en el análisis crítico del crimen, la justicia y otros asuntos de interés social.

Misión

Misión

El programa trabaja bajo la idea de educación como facilitadora de espacios donde nos es posible encontrarnos y, sobretodo, donde nos es posible derribar las barreras sociales que nos dividen, encontrando nuevas o distintas formas de abordar y resolver los conflictos; y, en este sentido, resulta transformadora. Es decir, La misión de Inside-Out es crear oportunidades para que las personas tanto dentro, como fuera de la prisión, participen en experiencias de aprendizaje transformadoras que enfatizan la colaboración y el diálogo; invitando a los participantes a asumir un rol activo en el análisis crítico del crimen, la justicia y otros asuntos de interés social.

Visión

Creemos que al estudiar, reflexionar y discutir juntos acerca de temas relacionados con el crimen, la justicia y cuestiones sociales, quienes nos encontramos dentro y fuera de prisión, podemos propiciar aquellos cambios que pueden hacer de nuestras sociedades comunidades más inclusivas, humanas, justas y socialmente sostenibles.

¿Cómo puedo participar?

- **Profesores y líderes comunitarios** pueden comenzar por registrarse en uno de los Programas Internacionales de Certificación de Profesores con duración de una semana, los cuales se realizan varias veces a lo largo del año. Una vez capacitados, los profesores contarán con las herramientas y habilidades necesarias para acercarse a alguna de las instituciones educativas de su comunidad y plantear la implementación del programa estableciendo vínculos con el Centro Inside-Out para encontrar algún centro penitenciario dispuesto a participar.
- **Las autoridades de los centros penitenciarios** pueden contactar a Dave Krueger para recibir información sobre los profesores capacitados que se encuentren disponibles para impartir un curso Inside-Out en su comunidad.
- **Los investigadores y académicos** interesados en estudiar el programa pueden contactar a Dave Krueger, para obtener más información al respecto y conectarse con nuestro Comité de Evaluación e Investigación.

“Hay un poder en las acciones colectivas de las buenas personas. Inside-Out nos permite encontrar la fuente de ese poder. Nosotros lo hacemos. Nosotros crecemos. Nosotros cambiamos el mundo una clase a la vez.” (Profesor de Inside-Out)

Aclaración

Dada la particular y delicada naturaleza del programa, resulta importante aclarar qué es Inside-Out y qué no es.

- **Inside-Out no es una oportunidad de tener acceso a las poblaciones carcelarias como pretexto para realizar investigaciones no relacionadas con Inside-Out.** Las personas encarceladas tienen una preocupación real de ser tratadas como “conejillos de India” (frase utilizada frecuentemente por las personas encarceladas) para las investigaciones que, con demasiada frecuencia, son explotadoras, dañinas e inválidas. Lo que sí reconocemos, sin embargo, es la necesidad de contar con evaluaciones e investigaciones que exploren tanto los impactos que Inside-Out tiene para todos los involucrados (por ejemplo, estudiantes, profesores, comunidades, instituciones y sistemas), como lo que sucede en y con la situación de aprendizaje al vincularse con los distintos resultados colectivos. Todos estos esfuerzos deben llevarse a cabo con los más altos estándares éticos. Visite nuestro documento de Ética de la Investigación para obtener más información.
- **Inside-Out no es una oportunidad de “ayudar” a hombres y mujeres privados de libertad, ya sea en la forma de voluntariado o caridad.** Aunque a veces Inside-Out se considera una experiencia de “servicio social y aprendizaje”, la frase “aprendizaje basado en la comunidad” es mucho más apropiada. El concepto de “servicio” implica – y la mayoría de las veces produce – un diferencial de poder que coloca a los estudiantes internos y externos en una posición desigual. Si se realiza un “servicio”, no se está haciendo para, sino haciendo con, desde una verdadera colaboración, en la que todos sirven y todos son atendidos.
- **Inside-Out no es un programa “disuasivo.”** Nuestras intenciones no son dar a los estudiantes externos una experiencia que, basada en el miedo que les haga reconsiderar sus elecciones de vida. Aunque, algunas veces, los estudiantes expresen o compartan el curso que sus vidas han tomado a partir del programa o la claridad que han tenido en cuanto a lo mucho que no quieren “terminar en prisión” en algún momento, ese no es el objetivo del programa.
- **Inside-Out no es un programa de denuncia que tiene como objetivo llamar la atención del público sobre los problemas dentro de la prisión.** La prisión o el sistema particular con el que el programa tiene un convenio de colaboración, no es el centro de atención de la clase y sus discusiones. Si bien, durante las sesiones pueden surgir ejemplos de la vida dentro de la prisión que sirven para ilustrar algunos de los temas que se están discutiendo, los profesores de Inside-Out buscan llevar el análisis a cuestiones más amplias. Son estos temas – que incluyen el sistema de justicia penal, así como cuestiones políticas, económicas y sociales – los que están en el corazón de lo que Inside-Out intenta recuperar en cada una de las sesiones. No se puede llevar a cabo ninguna actividad de defensa, denuncia o vigilancia en nombre de Inside-Out.
- Finalmente, y a pesar de que, inevitablemente, se forman vínculos entre los estudiantes a lo largo del semestre, **Inside-Out no es un vehículo para desarrollar relaciones que vayan más allá de los parámetros del programa.** Por esta razón, sólo se utilizan nombres y no se comparte ningún otro tipo de información personal. Los parámetros son fundamentales para el programa, pues estos permiten el funcionamiento del mismo dentro de un entorno bien definido y delimitado en donde no hay espacio para tonos grises. Permitir que las situaciones se muevan al área gris puede potencialmente poner en peligro la existencia de todo el programa.

Estas son las cuestiones que los involucrados en el programa deben tener claras, recordando la razón por la que estamos ahí, la misión del programa y cuán frágil pueden ser este tipo de programas.

Historia

En 1995, Lori Pompa, profesora en el Departamento de Justicia Criminal en la Universidad de Temple, llevó a un grupo de 15 estudiantes universitarios a la Institución Correccional Estatal en Dallas, PA para hacer un recorrido de las instalaciones. Como parte del recorrido, Lori y sus alumnos se reunieron con un grupo de hombres privados de su libertad, quienes en su mayoría cumplían sentencias de cadena perpetua. Durante el diálogo y discusión, abordaron una variedad de temas – sociales, económicos, políticos, raciales, psicológicos, filosóficos – relacionados con el crimen y la justicia. La conversación se mantuvo durante una hora y llegado el momento de partir, nadie quería hacerlo.

Cuando Lori y sus estudiantes estaban por salir del centro, un panelista llamado Paul se acercó a Lori sugiriendo mantener la conversación a lo largo del semestre; también le comentó que éste podría consistir en un seminario en el que los estudiantes encarcelados y no encarcelados leerían los mismos textos, escribirían ensayos y participarían semanalmente en debates. Lori le dijo a Paul que le parecía una gran idea y, aunque sabía que la logística de traer estudiantes semanalmente a una instalación a 194 kilómetros de Filadelfia era demasiado desafiante, le prometió que lo consideraría.

En los días posteriores a su visita, Lori no podía dejar de pensar en la sugerencia de Paul, por lo que comenzó a crear estrategias para hacer que el programa pudiera funcionar en una prisión más cercana a su universidad. Lori se acercó al Sistema Penitenciario de Filadelfia y, en 1997, comenzó a impartir un curso titulado *“The Inside-Out Prison Exchange Programa: Exploring Issues of Crime and Justice behind the Walls.”* Así, nace el programa *Inside-Out Prison Exchange Program* poniéndose en práctica la idea de Paul.

Para el año 2000, otros profesores de Temple se unieron a Lori en la enseñanza de cursos Inside-Out y, dos años más tarde, *The Inside-Out Prison Exchange Program* se había expandido ya a la Prisión Graterford, una institución correccional estatal que se encuentra hacia las afueras de Filadelfia. Casualmente, Paul había sido transferido a Graterford y pudo inscribirse al primer curso Inside-Out ahí ofertado y dictado por Lori. Cuando el curso terminó, los estudiantes internos y externos decidieron continuar reuniéndose, conversando y trabajando con el fin de aumentar la conciencia pública sobre cuestiones relacionadas con el crimen, la justicia, las prisiones y el encarcelamiento masivo. Así fue como inició el primer Graterford Think Tank, el cual comenzó a ofrecer talleres públicos extendiendo, de esta manera, la experiencia de aprendizaje de Inside-Out a otros ámbitos, contextos y públicos.

Después de haber sido galardonada con la beca *Senior Soros Justice*, Lori pudo comenzar a trabajar con ex alumnos (internos y externos) para desarrollar criterios de replicación y demás materiales necesarios para ampliar el programa a lo largo del país. En 2004, Graterford Think Tank organizó la primera capacitación de profesores y lanzó el primero de los ahora más de 50 Institutos de Capacitación Inside-Out, mismos que han certificado a más de 800 profesores universitarios de todo el mundo para impartir cursos Inside-Out.

Una idea concebida en un salón de clases dentro de una prisión hace más de veinte años, se ha convertido, ahora, en un movimiento internacional conformado por más de 100 convenios colaborativos entre instituciones penitenciarias e instituciones universitarias, cientos de profesores capacitados, dos docenas de Think Tanks y más de 30,000 estudiantes de todo el mundo que se han beneficiado de estos cursos transformadores de vidas.

“Toda esta experiencia ha tenido un enorme efecto en mí. Las cuestiones que fueron abordadas en clase se filtraron en cada centímetro de mi ser. Estas cuestiones refuerzan, constantemente, mi deseo y necesidad de trabajar por la justicia social.” (Participante externo)

Línea de tiempo

1995: Nace la idea de Inside-Out en una visita a la prisión estatal en Dalla, PA

1997: La primera clase de Inside-Out es impartida en el Sistema Penitenciario de Filadelfia.

2000-2001: Dos profesores de Temple comienzan a impartir clases de Inside-Out

2002: Inside-Out se expande a la prisión de Graterford, PA. Comienza a reunirse semanalmente el Think Tank y hasta la fecha lo continúan haciendo.

2002-2003: La beca Soros Justice Senior es concedida a Lori para replicar el programa en otros lugares. Estudiantes internos y externos colaboraron en el desarrollo de los criterios de replicación y materiales.

2004: Se lleva a cabo el primer Instituto de Capacitación para profesores Inside-Out. Éste fue celebrado en julio y contó con 20 participantes. Los miembros de Graterford Think Tank co-facilitaron partes de la capacitación.

2007: Se establecen las primeras juntas asesoras, el Comité Directivo Nacional y el Comité Nacional de Investigación, y hasta la fecha se reúnen regularmente.

2008: Los centros regionales de Inside-Out comienzan a desarrollarse a lo largo del país. La primera conferencia regional de Inside-Out tuvo lugar en Indiana.

2009: La Universidad de Oregon desarrolla un mini-documental sobre Inside-Out.

Conferencia con duración de un día es llevada a cabo en la prisión de Graterford por la Sociedad Americana de Criminología.

Varios altos funcionarios del Ministerio de Justicia francés visitan el Graterford Think Tank y se reúnen para discutir sobre el programa Inside-Out.

2010: Grupos de ex-alumnos en Oregon y Filadelfia comienza a reunirse para desarrollar un programa.

2011: Inside-Out se expande a Canada.

2014: Inside-Out se expande a el Reino Unido.

Inside-Out recibe una beca por parte de la Fundación Ford para expandir el programa a Michigan, Oregon, Pensilvania, California y Colorado.

2015: Inside-Out se exapande a Australia y México.

2017: Hasta el 2017, Inside-Out ha organizado 51 capacitaciones, mismas que han preparado a más de 800 educadores de todo el mundo para impartir el curso Inside-Out y otros cursos de aprendizaje basados en la comunidad.

Se han establecido más de dos docenas de Think Tanks con el fin de trabajar en proyectos de justicia social en todo el mundo.

“Es tan importante que la gente pueda hablar y entenderse entre sí. Lo que hace Inside-Out es dejar que las personas se vean entre sí y puedan realmente hablar. Ese es el valor de la educación. Llevar a los jóvenes a las prisiones para las clases significa que realmente se conocen entre ellos. Escuchan las historias de los demás y se ven como personas reales. Eso es muy importante para crear justicia en este mundo.” – Hermana Helen Prejean, autora de Dead Man Walking.

Preguntas Frecuentes

P: ¿Qué hace único al modelo Inside-Out?

R: El modelo Inside-Out es único porque los estudiantes encarcelados y los estudiantes universitarios comparten un salón de clases como compañeros, aprendiendo en colaboración, a través de un proceso de diálogo. Esto contrasta con la mayoría de los cursos impartidos en instituciones penitenciarias, donde todos los estudiantes se encuentran encarcelados, así como con otros programas en donde personas externas ingresan a las prisiones para ayudar o atender a personas privadas de libertad, pues el foco es la transferencia de habilidades y / o conocimiento del grupo externo a la población interna

P: ¿Cómo puedo decidir si el modelo de Inside-Out es el apropiado para mi institución?

R: (Para centros penitenciarios) Inside-Out se ha impartido en, prácticamente, todo tipo de instituciones penitenciarias en el país - incluidas las prisiones locales, estatales y federales; prisiones de máxima, media y mínima seguridad (incluidos los programas para liberados); los centros para hombres, mujeres y jóvenes - por lo que es probable que el modelo también sea apropiado para su institución. Sin embargo, no importa cuál sea la institución, es importante contar con una manera de seleccionar a los estudiantes que probablemente se comprometan e interesen en la experiencia, así como a aquellas personas que están interesadas en aprender y en escuchar lo que otros tienen que decir. Los cursos tienden a ser más exitosos cuando los estudiantes internos y externos son lo más diversos posible tanto en su formación, como en sus experiencias de vida y perspectivas. Los centros penitenciarios que solo albergan a personas con condenas por delitos sexuales son el único tipo de establecimiento para el que Inside-Out no es recomendado.

(Para instituciones universitarias) Inside-Out se ha impartido en una amplia variedad de instituciones de educación superior en todo el mundo, desde pequeñas universidades privadas hasta grandes universidades y centros de investigación; desde institutos terciarios comunitarios hasta programas de posgrado y escuelas de derecho. Los cursos Inside-Out abarcan las humanidades, las ciencias sociales, las escuelas de educación y las facultades de derecho. Los cursos generalmente se enfocan en la justicia social, pero abordan una variedad de áreas temáticas como antropología, economía, escritura creativa, justicia penal, estudios de género, historia, literatura, enfermería, filosofía, ciencias políticas, psicología, salud pública, religión y teatro. Lo único necesario es que su escuela esté a una distancia razonable de algún centro penitenciario (una hora o menos manejando); no obstante, ha habido situaciones en las que la estructura del programa fue modificada para adaptar los cursos a centros ubicados a mayor distancia.

P: ¿Cómo puedo decidir si el modelo de Inside-Out es el apropiado para mí como profesor?

R: El elemento más importante para que una experiencia del curso Inside-Out sea exitosa es el alto grado de autoconciencia del profesor, pues la enseñanza dentro de este tipo de contextos puede ser emocionalmente exigente y presentar numerosos desafíos éticos. Además, es esencial que el profesor cuente con las habilidades necesarias para manejar aquellas dinámicas o situaciones complicadas que puedan surgir durante la clase mientras, simultáneamente, crea un ambiente seguro y de confianza para todos los estudiantes. Esto implica estar dispuesto a usar un modelo de instrucción experiencial / interactivo, en lugar de utilizar un modelo de instrucción clásico. Todas estas cuestiones se abordan en el Instituto Internacional de Capacitación para profesores Inside-Out.

P: ¿Cómo puedo obtener más información acerca de la capacitación para profesores?

R: Por favor haga clic en la página web del Instituto Internacional de Capacitación para profesores Inside-Out para aprender más acerca de la certificación y/o comenzar el proceso de inscripción. Si lo desea, el Centro de Inside-Out puede ponerlo en contacto con alguien que ya haya tomado la capacitación para que pueda aprender y hacer preguntas sobre la experiencia de primera mano.

P: ¿Cómo puedo presentar el programa Inside-Out dentro del centro penitenciario de mi localidad?

A: Debido a que diversos estudios han demostrado que las personas con más educación tienen menos probabilidades de reincidir (y es menos probable que se vean envueltos en problemas disciplinarios durante su encarcelamiento), los directores de la mayoría de los centros penitenciarios se encuentran ansiosos por ofrecer programas educativos; especialmente cuando las clases se ofertan e imparten sin ningún costo para la institución y los participantes. Las principales preocupaciones de las autoridades penitenciarias son la seguridad y la prevención del desarrollo de relaciones personales entre los estudiantes internos y externos. El modelo Inside-Out está diseñado de una manera que toma en cuenta dichas cuestiones para satisfacción de la mayoría de los directivos. Contacte al Centro Inside-Out si desea ponerse en contacto con el personal docente, administrativo o penitenciario que ya forma parte de nuestra red.

P: ¿Qué tan seguro es enseñar dentro de una prisión?

R: Aunque nada ocurre sin riesgo, la enseñanza en prisión es, de hecho, bastante segura. En primer lugar, los directivos nunca permitirían que se impartiera el curso si existiera algún tipo (grave) de peligro. En segundo, los estudiantes encarcelados tienden a valorar mucho la oportunidad de participar en un curso Inside-Out, y es poco probable que hagan algo para ponerlo en riesgo. Por último, aquellos que podrían tener una mayor probabilidad de causar algún tipo de conflicto, son excluidos de la convocatoria para participar en el curso.

P: No me encuentro afiliado a ninguna institución universitaria. 1. Aun así, ¿puedo tomar la capacitación? 2. ¿Puedo ser profesor de Inside-Out?

R: Aunque los Institutos de Capacitación Inside-Out se encuentran abiertos al público en general, es importante tomar en cuenta que gran parte del contenido de la capacitación está enfocada a la enseñanza de educación superior. Sin embargo, es posible facilitar una experiencia de aprendizaje Inside-Out aplicando la pedagogía aprendida en la capacitación a su contexto. Por ejemplo, algunos profesores utilizan la pedagogía de Inside-Out en programas ofrecidos por organizaciones sin fines de lucro o en otras asociaciones. NOTA: *Inside-Out Prison Exchange Program*® sólo puede ofertarse para cursos universitarios de Inside-Out impartidos por profesores certificados.

P: ¿Cuál es el costo de enseñar un curso Inside-Out?

R: Dado que los cursos Inside-Out generalmente son ofertados en instituciones universitarias, estos forman parte de la carga de trabajo normal de un profesor. Por otro lado, la institución penitenciaria se encarga de organizar el curso en sus instalaciones. Algunas de las actividades adicionales para la universidad son: proporcionar los materiales de lectura a los estudiantes internos, proporcionar transporte a los estudiantes externos y proporcionar reconocimientos o diplomas con valor curricular a los estudiantes internos, entre otras. Dado los desafíos que implica el enseñar dentro de una institución cerrada como lo es la prisión, es importante tomar en cuenta, también, el tiempo adicional o extra que se tiene que invertir. Los cursos Inside-Out requieren más tiempo que los cursos dentro del campus.

P: ¿Los estudiantes internos reciben crédito o puntos por participar en el curso?

R: El Centro Inside-Out no exige que los estudiantes internos reciban crédito o puntos por participar. Sin embargo, algunas instituciones de educación superior ofrecen crédito a estudiantes encarcelados, y han encontrado una variedad de formas de cubrir los costos. Para sugerencias, consulte El Centro Inside-Out.

P: ¿El Centro Inside-Out contrata profesores para dar clases en los centros penitenciarios?

R: No, los profesores (incluidos profesores de asignatura, estudiantes universitarios, docentes de medio-tiempo y docente de tiempo completo, etc.) deben acercarse a sus propias instituciones de educación superior u otro tipo de organizaciones para ser contratados y/o impartir los cursos. El Centro Inside-Out entrena a profesores potenciales, pero no los emplea.

P: Nunca he estado dentro de una prisión; ¿cómo puedo aprender lo que se necesita para impartir un curso Inside-Out?

R: Inscríbase en un Instituto de Capacitación. Inside-Out ha capacitado a muchos profesores sin experiencia en prisión. La capacitación intensiva cubre los aspectos prácticos, éticos, emocionales y pedagógicos fundamentales para la implementación de un curso Inside-Out. Una vez que los profesores han sido certificados, pueden, también recibir cualquier tipo de asistencia técnica que necesiten por parte del Centro Inside-Out así como por parte de docentes certificados en su área geográfica y / o campo disciplinario de estudio.

P: ¿Las clases se aprovechan de las personas privadas de libertad de alguna manera?

R: Los cursos están específicamente diseñados para, de ninguna manera, aprovecharse de las personas privadas de libertad. Los estudiantes “internos” y los “externos” se involucran en una experiencia de aprendizaje colaborativo; además de que la pedagogía Inside-Out enfatiza el valor y la igualdad de las voces de todos los participantes.

P: Me gustaría implementar un curso similar a éste en mi universidad. ¿Necesito llamarlo Inside-Out?

R: No necesariamente. Por supuesto, sólo los profesores que hayan completado la capacitación para profesores de Inside-Out pueden impartir sus cursos bajo el nombre de “*Inside-Out Prison Exchange Program*” o “*Inside-Out.*” Una vez dicho esto, no recomendamos impartir una clase como ésta sin la preparación adecuada. En realidad, es mucho más complejo de lo que parece. Puede parecer un gran trabajo y una gran experiencia – y lo es; pero si no se hace correctamente, puede ser potencialmente perjudicial para todos los involucrados.

“[Esta clase] ha actuado como el catalizador de mi pasión por la vida y los derechos humanos, y fue el punto fundamental en el que realineé mi propio camino. Este programa me ha llevado a una nueva comprensión del mundo, no solo en la prisión, sino en mi propia vida. He adquirido el conocimiento concreto sobre el verdadero funcionamiento del sistema, y al mismo tiempo me he dado cuenta de mi propia alienación. He escuchado las historias, sentido las sonrisas y he visto las lágrimas de mujeres que han ido al infierno y han vuelto y con ellas, he encontrado una voz.” (Participante externo)

Capacitación

Curso de Certificación

Hasta el año 2018, hemos realizado 52 capacitaciones, mismas que han preparado a 827 profesores alrededor de todo el mundo para impartir cursos de Inside-Out.

El curso de certificación para profesores es un programa de capacitación intensiva de siete días (60 horas) que aborda todo lo necesario para desarrollar e impartir cursos desde el modelo Inside-Out. En el curso se abordan los siguientes temas:

- desarrollo curricular
- desarrollo operativo
- relaciones institucionales
- dinámica de grupo
- enfoques pedagógicos interactivos
- y mucho más.

Tres de los días de entrenamiento tendrán lugar dentro de una prisión. Los participantes, a través de la observación y desde la experiencia práctica, tendrán la oportunidad de aprender a trabajar con grupos de personas encarceladas, mismos que cuentan con años de experiencia de trabajo con la metodología Inside-Out.

¿Tiene preguntas?

Consulte más abajo nuestra sección de preguntas frecuentes para obtener más información. Si tiene otras preguntas, póngase en contacto con Danielle Strickland mex.insideout@gmail.com (coordinación de Inside-Out en México).

Próximos cursos de capacitación del 2018 y fechas límites de inscripción:

- #53 – 21 al 26 de mayo en Pitzer College, Claremont, California – Fecha límite: 01 de mayo.
- #54 – 28 de mayo al 02 de junio en Vancouver Island University, Nanaimo, British Columbia Fecha límite: 15 de abril.
- #55 – 10 al 16 de junio en Fairmont State University, Fairmont, West Virginia – Fecha límite: 15 de abril.
- #56 – 24 al 30 de junio en Lewis University, Romeoville, Illinois (Chicago area) – Fecha límite: 10 de abril.
- #57 – 15 al 21 de julio en Village of Clarkson, Michigan (Dearborn, MI) – Fecha límite: 15 de mayo.
- #58 – 6 al 12 de agosto en Guadalajara, Mexico (capacitación en español) – Fecha límite: 30 de abril.

La inscripción a los cursos de capacitación del 2018 se encuentra abierta ahora. Si desea inscribirse a un curso en los Estados Unidos o Canadá, favor de seguir los pasos en la página web www.insideoutcenter.org en inglés. Para mayor informes sobre la capacitación en Guadalajara, México, favor de enviar un correo a mex.insideout@gmail.com.

Dado que el cupo es limitado, se recomienda altamente realizar la inscripción con anticipación debido a la gran demanda de solicitantes.

- Cuota de inscripción: \$90 USD
- Matrícula: \$2,000 USD
- Alojamiento: \$500 USD
- Tarifa para participantes que no requieren alojamiento: \$175 USD

NOTA: Los precios para la capacitación en México son diferentes. Los demás precios se encuentran sujetos a cambios.

“La cantidad de información práctica que he obtenido es abrumadora, pero eso no es lo más valioso. En el transcurso de esta semana, particularmente cuando visitamos Graterford, redescubrí una parte de mí que no había visto en 25 años más o menos. Estoy sorprendido por la confusión emocional que me ha generado. Pero también siento que he encontrado una comunidad que no sabía que existía. Es un regalo estar rodeado de personas que entienden lo que digo cuando hablo de cárceles... personas a las que no tengo que explicárselo todo. Y el entrenamiento ha despertado una emoción intelectual que no había sentido en años.”
(Reflexión del instructor sobre la capacitación).

Curso de capacitación: Preguntas Frecuentes

P: ¿Cuál es el primer paso a tomar en cuenta si me interesa inscribirme al curso?

R: Determine cómo asegurará la financiación. Aunque algunas veces cada interesado se encarga de cubrir el total de los costos, la mayoría de los participantes llegan a acuerdos con sus instituciones para adquirir financiamiento. En algunos casos, estos procesos pueden tardar hasta un año o más, por lo que se recomienda hacer planes con mucha anticipación.

P: ¿Cuáles son los requisitos de inscripción para los cursos en los Estados Unidos o Canadá?

R: 1. Completar la solicitud en línea 2. Pagar la cuota de inscripción 3. Programar y completar una entrevista de 45 minutos y una llamada telefónica introductoria con la directora ejecutiva, Lori Pompa. Para la capacitación en Guadalajara, México, envía un correo electrónico a mex.insideout@gmail.com para mayores informes.

P: Si completo el proceso de inscripción (como se describe anteriormente), ¿está garantizada mi aceptación?

R: La decisión final de aceptación para tomar el curso la toma la directora ejecutiva, Lori Pompa. Además, es importante enfatizar que el cupo es limitado para cada grupo.

P: ¿Cuándo sabré si soy aceptado?

R: Lori Pompa toma la decisión final y Eilene Frierson le informará vía correo electrónico.

P: ¿Es posible tomar el entrenamiento sin alojarme allí?

R: Sí, pero no es recomendable. Es importante tener en cuenta que la mayoría de los días de entrenamiento son largos y con actividades a lo largo de todo el día (mañana y tarde). Además, hay proyectos grupales que requieren reuniones fuera del horario formal. Los desplazamientos pueden agregar una importante carga extra de trabajo a una semana que de por sí ya exige esfuerzo y dedicación.

P: ¿Dónde se desarrolla la capacitación?

R: La mayor parte de la capacitación se lleva a cabo en el sitio de la conferencia, mismo que se indica arriba en la sección de fecha / ubicación de capacitación. Tres de los días requerirán viajar a la prisión designada.

P: ¿Se me permitirá ingresar a la prisión?

R: La entrada de todos los participantes a la prisión debe ser aprobada a través de un proceso de autorización determinado por cada instalación penitenciaria. En algunas ocasiones, este proceso puede tardar hasta seis semanas o más.

P: Yo no soy profesor de educación superior, ¿aun así puedo participar en la capacitación?

R: Sí. Los cursos de capacitación de Inside-Out se encuentran abiertos al público en general. Sin embargo, es importante tener en cuenta que gran parte del contenido de la capacitación se encuentra dirigida a profesores de educación superior interesados en impartir cursos Inside-Out.

P: ¿Cuáles son las formas de pago?

R: Es posible pagar con tarjetas de crédito, cheques o giros postales para los cursos en Estados Unidos y Canadá. Para el curso en México, se paga con depósito directo a una cuenta bancaria de la universidad. Las opciones de pago se encuentran en la página de inscripción. Una vez aceptado, recibirá una factura emitida a nombre del solicitante. Si hay requisitos específicos sobre la forma en que debe redactarse la factura o si tiene alguna otra pregunta, comuníquese con eilene.frierson@temple.edu. Para evitar múltiples cambios en su factura, si necesita que su factura sea emitida a nombre de su universidad, o si pago debe dividirse para fines de reembolso, comuníquese con eilene.frierson@temple.edu.

P: ¿Cuál es la fecha límite para realizar los pagos correspondientes?

R: Se espera que las cuotas de inscripción y alojamiento sean cubiertas en su totalidad antes de asistir a la capacitación. Si eso no es posible, los participantes deberán pagar todas las cuotas no más de 30 días después de haber asistido a una capacitación. Si su situación es distinta a la aquí presentada, contáctese con eilene.frierson@temple.edu.

Capacitadores

Jennifer Cobbina

Michigan State University

Jennifer es profesora asociada en la Escuela de Justicia Criminal de la Universidad Estatal de Michigan. Cuenta con un B.A. de la Universidad de Indiana y un M.A. y Ph.D. de la Universidad de Missouri - St. Louis. Su investigación principal se centra en el tema de las correccionales, la reinserción de las personas presas y la significación de la reincidencia y el desistimiento entre mujeres presas recientemente liberadas. Su segunda línea de investigación se centra en examinar cómo el género y el contexto social impactan en los riesgos de victimización entre los jóvenes de grupos minoritarios. Su trabajo ha sido publicado en *Criminology*, *Justice Quarterly* y *Crime and Delinquency*. Jennifer ha impartido cursos Inside-Out desde 2012 en Cooper Street Correctional Facility y Carson City Correctional Facility en el centro de Michigan. Jennifer cree que la enseñanza es transformadora e intenta potenciar la capacidad de los estudiantes para convertirse en pensadores críticos autodirigidos a través de enfoques pedagógicos.

Wade Deisman

Universidad Politécnica de Kwantlen

Wade estudió en la Universidad de Alberta (B.A.), la Universidad de Dalhousie (M.A.) y la Universidad de Carleton (Ph.D.). Antes de completar su doctorado, trabajó para el Grupo de trabajo del alcalde sobre ciudades más seguras en Edmonton, el Instituto Atlántico de Criminología en Halifax y la Comisión de Derecho de Canadá en Ottawa. Sus intereses de investigación van desde una gran fascinación por los estudios teóricos hasta un enfoque más sustantivo en la vigilancia, el derecho, la tecnología y la seguridad. Desde el 2004, Wade ha sido el Director del Grupo de Trabajo de Seguridad Nacional (NSWG) con sede en Ottawa. Ha realizado investigaciones para la RCMP y el Comisionado de privacidad de Canadá, así como para el desarrollo de materiales de aprendizaje basados en la web para Pearson Education. Wade es un frecuente crítico de los medios y un firme defensor de las formas de educación y compromiso intelectual orientadas en la comunidad.

Joanne Falvai

Vancouver Island University

Joanne Falvai ha sido profesora en el Departamento de Criminología de la Universidad de la Isla de Vancouver, ubicada en Nanaimo, British Columbia desde el 2001. Los intereses de docencia e investigación de Joanne incluyen políticas correccionales basadas en la evidencia, reinserción, construcción social del crimen, conceptos erróneos del público sobre el crimen, el crimen y los medios, y específicamente, las leyes, la política, el tratamiento y la construcción del “problema de las drogas”. Joanne ha estado impartiendo cursos Inside-Out en el Nanaimo Correctional Center (NCC) durante los últimos tres años. Actualmente imparte el curso titulado Exclusión social: exploración de la diversidad, estigma y marginación. En el 2017, el programa Inside-Out de VIU y NCC fue nominado y luego seleccionado como finalista para el Premio Premier de Innovación y Excelencia en la categoría de Asociación. La experiencia de Joanne impartiendo cursos Inside-Out, junto con su exploración continua de formas indígenas de conocer y ser, le han llevado a repensar todos los cursos que ha enseñado. Estas reflexiones están constatemente transformando su estilo de enseñanza y sus experiencias con los estudiantes de maneras que se alinean tanto con su yo profesional como espiritual.

Jeri Kirby

Fairmont State University

Jeri es profesora asistente de justicia penal en la Universidad Estatal Fairmont en West Virginia. Ella obtuvo una B.A. y M.A. de la Universidad de West Virginia y ha enseñado cursos Inside-Out durante varios años en la Institución Correccional Federal en Hazelton.

Lori Pompa

Temple University

Lori Pompa ha estado visitando las prisiones por más de 30 años y ha llevado a miles de estudiantes (y otros) a las instalaciones correccionales a través de una variedad de cursos durante ese tiempo. Lori ha estado colaborando en la facultad de Justicia Criminal en la Universidad de Temple desde 1992, y es fundadora y directora ejecutiva del Centro Inside-Out de Temple University, sede internacional del programa de educación en prisiones Inside-Out, que comenzó como una clase individual en 1997. Como Senior Fellow de Soros Justice en 2003, Lori colaboró con otras personas en ambos lados del muro de la prisión para desarrollar Inside-Out en un modelo internacional de pedagogía transformadora.

En los últimos 14 años, 827 instructores de universidades de todos los Estados Unidos y de otros países han participado en el Curso de Capacitación Inside-Out, del cual se han impartido 52 hasta la fecha. Lori co-facilitó cada uno de esos entrenamientos. Cientos de cursos Inside-Out se han impartido hasta la fecha, involucrando a más de 30,000 estudiantes internos (encarcelados) y externos (campus). Lori ha compartido en varias ocasiones la historia y las contribuciones de Inside-Out, especialmente en la Escuela Clinton de Servicio Público, en el Encuentro Global sobre el Amor y el Perdón del Instituto Fetzer en Asís, Italia, en la Universidad de Sydney en Australia, y en la Universidad de Durham en el Reino Unido.

Danielle Strickland

Universidad Pedagógica Nacional, Guadalajara

Danielle ha estado luchando contra la desigualdad y la violencia estructural en México desde el año 2000. Actualmente, es profesora de tiempo completo en la Universidad Pedagógica Nacional, Guadalajara, donde coordina un diplomado en Crimen, Justicia e Inclusión Social como parte de Inside-Out. Danielle es, también, profesora en el Departamento de Desarrollo Social de la Universidad de Guadalajara e investigadora asociada del Centro Internacional de Estudios e Investigaciones en Infancia (CIESPI) en Río de Janeiro, Brasil. Su carrera como investigadora y activista incluye temas como los derechos de la niñez, las poblaciones callejeras, la juventud y la violencia, así como organizaciones de la sociedad civil. Ha trabajado como maestra y educadora de calle en varios niveles (desde preescolar hasta doctorado) y ha impartido clases y cursos en las prisiones de la Ciudad de México y Jalisco. Ha sido miembro del Consejo Editorial del diario Mural para las secciones de Seguridad y Justicia, y actualmente es miembro del Sistema Nacional de Investigadores en México, así como del equipo temático de Pobreza y Desigualdad con el observatorio ciudadano Jalisco Cómo Vamos. Haga clic aquí para ver un video de una ceremonia que concluyó su reciente curso Inside-Out dentro del Reclusorio Metropolitano.

Ella Turenne

Occidental College

Ella es artista, activista y educadora. Actualmente, se desempeña como Decana Asistente de Participación Comunitaria en el Occidental College, donde trabaja con estudiantes, profesores, personal y miembros de la comunidad para participar en proyectos de justicia social en Los Ángeles. El trabajo de Ella ha sido publicado en varias antologías, incluidas *Letters from Young Activists: Today's Rebels Speak Out*, *Check the Rhyme: Anthology of Female Poets and Emcees* (nominada para un Premio de imagen de NAACP 2007), *Woman's Work: The Short Stories*, y más recientemente en *Turning Teaching Inside Out*. Ella es la editora de un volumen de arte visual y poesía que conmemora la revolución haitiana titulado *revolución | revolisyon | révolution 1804-2004: una conmemoración artística de la revolución haitiana*. Ella también es cineasta y trabajo ha sido seleccionado para varios festivales nacionales de cine, incluyendo el Festival de Cine Negro de Hollywood y el Festival Internacional de Cine Haitiano de Montreal, donde su cortometraje *Woodshed* fue nominado al Mejor Cortometraje. En respuesta al terremoto de 2010 en Haití, Ella coeditó un volumen de poesía sobre Haití llamado *For the Crowns of Your Heads*; los fondos recaudados se usaron para ayudar a una biblioteca que fue destruida en Puerto Príncipe. Como activista, Ella está en el Comité Directivo Ejecutivo del Programa de Educación en Prisiones *Inside Out* y es miembro activo de *Delta Sigma Theta Sorority, Inc.* También fue miembro de *BLACKOUT Arts Collective*, donde participó en *Lyrics on Lockdown*, una gira nacional donde actuó y facilitó talleres para educar a las comunidades sobre el complejo penitenciario industrial. También fue cofundadora de *SistaPAC Productions*, cuya misión es desarrollar obras creativas originales de mujeres de color.

Kevin A. Wright

Arizona State University

Kevin Wright es profesor asociado en la Escuela de Criminología y Justicia Criminal y Director del Centro de Soluciones Correccionales. Su trabajo se centra en mejorar las vidas de quienes viven y trabajan en el sistema correccional a través de la investigación, la educación y la participación de la comunidad. Su investigación sobre estos temas ha aparecido publicada en *Justice Quarterly*, *Criminology & Public Policy*, y *Journal of Offender Rehabilitation*. Kevin desarrolló y enseñó la primera clase del Programa de Educación en Prisiones *Inside-Out* en el estado de Arizona y es cofundador del Proyecto de Transformación de Arizona. El Colegio de Servicios Públicos y *Community Solutions* lo nombró *Emerging Community Solutions Scholar* en 2015, es miembro de *Peer LA Cohort V* de *ASU Leadership Academy*, y el Comité de Inclusión Universitaria de ASU le otorgó el Premio *Catalyst* 2017 por su trabajo con *Inside-Out*.

“... Ahora entiendo por qué ... el tipo de materia que se enseña es irrelevante. Es decir, si bien el material académico es importante, no se trata de transmitir la información a los estudiantes. Más bien, se trata de hacer que los estudiantes se desarrollen y construyan, primero, una relación consigo mismos. Al hacerlo, los estudiantes tendrán la capacidad de conectarse con ellos mismos y con los demás en un nivel más profundo; por esto, el tema académico es irrelevante. Esencialmente, lo que tomaré de esta capacitación es que, a pesar de los académicamente bien informado que pueda estar, no es mi trabajo impulsar mis logros y el conocimiento de mi especialidad hacia los estudiantes. Solo estoy allí para facilitar esa conexión humana profunda, y eso es lo esencial.”

(Profesor de Inside-Out, reflexionando sobre el curso de capacitación)

Participantes / La Red

En el 2004, The Inside-Out Center llevó a cabo el primer curso de capacitación para profesores, posibilitando, así, la réplica del programa a nivel nacional. A partir de entonces, the Inside-Out Prison Exchange Program se ha convertido en una red global de profesores, ex alumnos y otros participantes.

Número Total de Cursos de Capacitación para Profesores:

52 (desde el 2004 hasta el 2017).

Profesores Certificados:

Más de **800**, de **350+** universidades en casi todos los estados de los Estados Unidos, así como en distintos países (por ejemplo, Australia, Brasil, Canadá, Dinamarca, Inglaterra, México, Namibia, Noruega y Escocia).

Difusión de Inside-Out en los medios de comunicación:

Las clases de Inside-Out suelen recibir la atención de medios impresos, de radio o televisivos dentro de sus localidades; además, se cuenta con más de **375+** reportajes sobre el modelo Inside-Out tanto en Norteamérica, como en distintas partes del mundo.

Instituciones Académicas que imparten clases de Inside-Out (lista parcial):

Más de **100** instituciones de educación superior imparten cursos de Inside-Out. Para tener acceso a la lista completa, haga clic aquí.

Temas/Disciplinas que conforman el currículo de los cursos de Inside-Out:

Estudios Afroamericanos, Antropología, Derecho Penal, Economía, Educación, Inglés, Estudios de Género, Historia, Humanidades, Derecho, Enfermería, Filosofía, Ciencias Políticas, Psicología, Salud Pública, Religión, Trabajo Social, Sociología, Teatro, Escritura, Estudios Género.

Centros Penitenciarios en donde se imparten clases de Inside-Out (lista parcial):

Los cursos de Inside-Out se imparten en más de **100** instituciones localizadas en entornos urbanos, rurales y suburbanos, en cárceles municipales, estatales, federales, centros para menores y centros correccionales comunitarios de todos los niveles de seguridad. Para tener acceso a la lista completa, haga clic aquí.

Cursos impartidos hasta el momento:

Cerca de **700** cursos, tanto en docenas de estados de los EE.UU., como en varios países alrededor del mundo

Número total de estudiantes – internos y externos – que han participado en el curso:

Más de **30,000**.

Think Tanks

Inside-Out cuenta, ahora, con más de dos docenas Think Tanks que se reúnen regularmente en todo el mundo.

Los Think Tanks son grupos formados por ex alumnos (tanto de adentro, como de fuera) y/o docentes capacitados que se reúnen regularmente de manera voluntaria dentro de un centro penitenciario. Los grupos se forman tomando en cuenta los intereses e iniciativas particulares, y constituyen un testimonio vivo del compromiso cívico, el vínculo humano y el sentido de agencia que inspiran los cursos de Inside-Out.

Si bien cada grupo desarrolla sus propios proyectos – los cuales incluyen programas de acompañamiento a liberados, capacitación de profesores y talleres sobre temas como justicia restaurativa, resolución de conflictos, o la desigualdad social entre otros – los Think Tanks operan bajo el mismo modelo de Inside-Out, facilitando el aprendizaje a través de la construcción de experiencias significativas en conjunto.

Para ponerse en contacto con cualquiera de los Think Tanks, envíe un correo electrónico a Tyrone Werts, Coordinador de los Think Tanks de Inside-Out.

Australia

Australia Women's Think Tank

Dame Phillis Frost Center / RMIT University – Melbourne

Australia Men's Think Tank

Marngoneet Correctional Centre / RMIT University – Melbourne

Reino Unido

Low Newton Tanket

HM Prison – Low Newton / Durham University

Frankland Think Tank

HM Prison – Frankland / Durham University

México

Seminario Permanente “Rompiendo Muros”

Reclusorio Metropolitano – Puente Grande, Jalisco.

Arizona

Arizona Transformation Project Think Tank

Arizona State Prison Complex – Florence / Arizona State University

California

California Think Tank

California Rehabilitation Center – Norco / Pitzer College

Georgia

Big Bang Theory Group

Floyd County Prison in Rome, GA / Berry College

Illinois

Inside-Out Visionaries / Project X / My Life Matters Project / Restoration Collaboration Project
Stateville Correctional Center in Crest Hill, IL / DePaul University

Law and Politics Think Tank

Stateville Correctional Center in Crest Hill, IL / DePaul University

Indiana

New Leaf New Life Think Tank / Monroe County Jail Think Tank / Advancing Education Think Tank
Monroe County Jail in Bloomington, IN / Indiana University - Bloomington

Maryland

Maryland Positive Change Think Tank
Jessup Correctional Institution / Towson University

Massachusetts

Elm Street Think Tanks
Franklin County House of Correction in Greenfield, MA / Greenfield Community College
– Los Think Tanks se imparten de forma separada para los centros de seguridad media y baja.

Michigan

Michigan Theory Group
Macomb Correctional Facility in Macomb, MI / University of Michigan

Ohio

People for Change Think Tank
Toledo Correctional Facility in Toledo, OH / University of Toledo

Oregon

A.C.E. (Another Chance at Education) Think Tank
Oregon State Penitentiary in Salem, OR / University of Oregon

Pensilvania

Graterford Think Tank
The State Correctional Institution at Graterford, PA / Temple University

Tennessee

S.A.L.T. (Schools for Alternative Learning and Transformation) Think Tank
Riverbend Maximum Security Institution in Nashville, TN / American Baptist College

Virginia Occidental

United Circle 4 H.O.P.E. Think Tank
United States Penitentiary at Hazelton / Virginia Occidental University

We Are Voices United Think Tank

Federal Correctional Institution at Hazelton – Secure Female Facility / Virginia Occidental University

Hazelton Men's Think Tank

Federal Correctional Institution at Hazelton – Secure Male Facility / Virginia Occidental University

“Inside-Out es una forma de liberar la mente. ... Contar con un espacio donde las ideas puedan discutirse libremente es muy raro para las personas privadas de libertad; por lo tanto, Inside-Out tiene un efecto liberador. He sido testigo del cambio positivo en el pensamiento de muchos compañeros como resultado directo de haber participado en el curso Inside-Out. Y, a medida que las personas se liberan de muchos estereotipos, obteniendo una mejor comprensión de los problemas, nosotros, como sociedad, nos beneficiamos de innumerables maneras. A menudo, a través de Inside-Out, tomamos un enfoque más completo y conectamos los puntos que los medios (de comunicación) deliberadamente ignoran. Un público más informado toma mejores decisiones creando, así, una sociedad más saludable.” (Participante interno)

Instituciones de Educación Superior Participantes

Las siguientes instituciones de educación superior han impartido cursos Inside-Out.

Para aprender más y convertirse en un profesor certificado para impartir cursos bajo la pedagogía de Inside-Out, considere asistir a uno de nuestros Cursos de Capacitación de Profesores de Inside-Out. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a Dave Krueger.

Australia

- RMIT University – Melbourne, Victoria

Canadá

- Ryerson University – Toronto, Ontario
- Simon Fraser University – Burnaby, British Columbia
- Vancouver Island University – Nanaimo, British Columbia

Dinamarca

- University of Southern Denmark – Odense

México

- Universidad Pedagógica Nacional – Guadalajara, Jalisco
- Universidad de Guadalajara – Guadalajara, Jalisco

Reino Unido

- Durham University – Durham
- Teesside University – Middlesbrough
- University of Greenwich
- University of Kent – Canterbury

Estados Unidos de América

Alabama

- University of North Alabama

Arizona

- Arizona State University – Phoenix

Arkansas

- University of Arkansas – Little Rock

California

- California Lutheran University
- California Polytechnic State University
- Imperial Valley College
- Pitzer College
- University of Redlands

Colorado

- Colorado Mesa University
- Colorado State University – Pueblo
- University of Denver

Connecticut

- Southern Connecticut State University
- Yale University

Delaware

- University of Delaware
- University of Delaware and Center for Drug and Health Studies
- Widener University: Delaware School of Law

Distrito de Columbia

- Howard University

Georgia

- Berry College
- Georgia Southern University
- Kennesaw State University
- Mercer University
- University of Georgia – Athens

Illinois

- DePaul University
- Rend Lake College

Indiana

- Goshen College
- Indiana University Purdue University Indianapolis
- University of Notre Dame
- University of Notre Dame – Center for Social Concerns
- Valparaiso University

Kansas

- Baker University

Kentucky

- Western Kentucky University

Maine

- Bowdoin College

Maryland

- Garrett College
- Goucher College
- Towson University

Massachusetts

- Amherst College
- Bay State College
- Bridgewater State University
- Framingham State University
- Smith College
- Greenfield Community College
- Tufts University
- University of Massachusetts – Amherst
- University of Massachusetts – Dartmouth
- Williams College

Michigan

- Albion College
- Central Michigan University
- Eastern Michigan University
- Michigan State University
- University of Michigan – Ann Arbor
- University of Michigan – Dearborn
- Wayne State University

Minnesota

- Hamline University
- Lake Superior College
- Minnesota State University – Mankato
- Riverland Community College

Nebraska

- Peru State College

Nevada

- University of Nevada – Reno

Nueva York

- Borough of Manhattan Community College – City University of New York
- Manhattan College
- State University of New York – New Paltz
- St. John's University
- St. Joseph's College – Long Island
- St. Lawrence University
- Vassar College

Carolina del Norte

- Warren Wilson College

Ohio

- Antioch College
- College of Wooster
- Ohio Northern University
- Ohio State University – Columbus
- Ohio State University – Marion
- Ohio State University – Newark
- University of Dayton
- University of Toledo
- Wittenberg University
- Xavier University

Oklahoma

- University of Oklahoma

Oregón

- Chemeketa Community College
- Clackamas Community College
- Lewis and Clark College
- Portland State University
- University of Oregon

Pensilvania

- Arcadia University
- Bucknell University
- Cabrini University
- Chestnut Hill College
- Drexel University
- Duquesne University
- Haverford College
- LaSalle University
- Lafayette College
- Mount Aloysius College
- Philadelphia University – Thomas Jefferson University
- St. Joseph’s University
- Swarthmore College
- Temple University
- The Philadelphia Center
- University of Pittsburgh – Bradford
- University of the Sciences
- Westminster College
- West Chester University
- Widener University

Carolina del Sur

- College of Charleston

Virginia

- Shenandoah University
- Virginia Union University

Washington

- University of Washington – Tacoma

Virginia Occidental

- Fairmont State University
- Virginia Occidental University

Wisconsin

- University of Wisconsin – Oshkosh

“Me siento increíblemente agradecido de haberme topado con el mundo de la enseñanza de Inside-Out. Mi participación en Inside-Out me ha dado la oportunidad de, incluso trabajando en una universidad privada, dedicar mis energías a la educación con personas privadas de derechos, y colaborar en medio de profundas formas de diversidad. La experiencia ha resaltado el valor transformador para los estudiantes de combinar el aprendizaje intelectual, emocional y experiencial. Expandí mis capacidades y profundicé mi conocimiento como profesor y como ser humano.” (Profesor de Inside-Out)

Centros Penitenciarios Participantes

A continuación, se presenta una lista de los centros penitenciarios en los que se han impartido cursos de Inside-Out:

Si usted es director penitenciario y le gustaría que un curso de Inside-Out sea impartido en su institución, comuníquese con Dave Krueger, quien contactará a profesores certificados en su localidad para organizar e impartir un curso. Para obtener más información, envíe un correo electrónico a Dave Krueger.

Australia

- Dame Phyllis Frost Center – Ravenhall, Victoria
- Marngoneet Correctional Centre – Lara, Victoria

Canadá

- Toronto East Detention Centre – Toronto, Ontario
- Mission Institution – Mission, British Columbia
- Nanaimo Correctional Centre

Dinamarca

- State Prison at Søbysøgård

México

- Centro de Reinserción Femenil – Puente Grande
- Reclusorio Metropolitano – Puente Grande
- Centro de Atención Integral Juvenil del Estado de Jalisco – Guadalajara

Reino Unido

- HM Prison – Downview
- HM Prison – Durham
- HM Prison – Frankland
- HM Prison – Holme House
- HM Prison – Low Newton
- HM Prison – Swaleside

Estado Unidos de América

Alabama

- Limestone County Correctional Facility

Arizona

- Arizona State Prison Complex – Florence

California

- California Rehabilitation Center – Norco
- Imperial County Jail – El Centro
- San Bernardino Probation Gateway Center – San Bernardino
- San Luis Obispo County Jail
- Ventura County Jail – Todd Road Facility

Colorado

- Delta Correctional Center, Delta, Colorado
- La Vista Correctional Facility , Pueblo, Colorado

Connecticut

- Manson Youth Institution – Cheshire

Delaware

- Howard R. Young Correctional Institution
- Plummer Community Correctional Center and Work Release Program

Georgia

- Athens-Clarke County Jail
- Central State Prison – Macon
- Cobb County Jail
- Emanuel Women’s Facility
- Floyd County Jail
- Floyd County Prison
- Smith State Prison

Illinois

- Cook County Department of Corrections
- Jefferson County Correctional Facility
- Stateville Correctional Center

Indiana

- Craine House for Women
- Dove Recovery House for Women
- Duvall Residential Center
- Elkhart County Correctional Center
- Indiana Women’s Prison
- Indianapolis Re-Entry Educational Facility
- Westville Correctional Facility

Kansas

- Topeka Correctional Facility

Maine

- Maine Correctional Center

Maryland

- Backbone Mountain Juvenile Facility
- Baltimore County Detention Center
- Christopher Place Transitional Housing
- Maryland Correctional Institution – Jessup
- Maryland Correctional Institution for Women – Jessup
- Roxbury Correctional Institution

Massachusetts

- Berkshire County Jail and House of Correction
- Bristol County House of Correction
- Franklin County House of Correction
- Hampshire County Jail and House of Correction
- Massachusetts Correctional Institution – Boston (Pre-Release Center)
- Massachusetts Correctional Institution – Framingham
- Massachusetts Correctional Institution – Plymouth
- Massachusetts Correctional Institution – Shirley
- Old Colony Correctional Center
- Plymouth County Correctional Facility
- Western Massachusetts Regional Women’s Correctional Facility – Chicopee

Michigan

- Carson City Correctional Facility
- Central Michigan Correction Facility
- Cooper Street Correctional Facility
- Detroit Reentry Center
- G. Robert Cotton Correctional Facility
- Macomb Correctional Facility
- Women’s Huron Valley Correctional Facility

Minnesota

- Federal Correctional Institution – Waseca
- Minnesota Correctional Facility – Lino Lakes
- Minnesota Correctional Facility – Shakopee
- Northeast Regional Corrections Center
- Steele County Detention Center

Nebraska

- Tecumseh State Correctional Institution

Nevada

- Washoe County Detention Facility

Nueva York

- Bedford Hills Correctional Facility
- Brookwood Secure Center – Claverack
- Rikers Island Jail
- Riverview Correctional Facility
- Suffolk County Jail – Riverhead
- Taconic Correctional Facility

Carolina del Norte

- Swannanoa Correctional Center for Women

Ohio

- Allen-Oakwood Correction Institution
- Dayton Correctional Institution
- Indian River Juvenile Correctional Facility – Massillon
- Lebanon Correctional Institution
- London Correctional Institution
- Ohio Reformatory for Women
- Southeastern Correctional Complex – Lancaster
- Toledo Correctional Institution
- Trumbull Correctional Institution
- Warren Correctional Institution

Oklahoma

- Mabel Bassett Correctional Center

Oregón

- Coffee Creek Correctional Facility
- Columbia River Correctional Institution
- MacLaren Youth Correctional Facility
- Mill Creek Correctional Institution
- Oregon State Correctional Institution
- Oregon State Penitentiary

Pensilvania

- Allegheny County Jail
- Cambria Community Center – Philadelphia
- Federal Correctional Institution – Loretto
- Federal Correctional Institution – McKean
- Federal Detention Center – Philadelphia
- Montgomery County Correctional Facility
- Northampton County Corrections
- Philadelphia – Central Unit Modular III and Cannery
- Philadelphia – Curran Fromhold Correctional Facility
- Philadelphia Industrial Correctional Center
- Philadelphia – House of Correction
- Philadelphia – Riverside Correctional Institution
- Philadelphia Work Release Center
- Philadelphia – University Avenue Facility
- State Correctional Institution – Chester
- State Correctional Institution – Fayette
- State Correctional Institution – Graterford
- State Correctional Institution – Muncy
- State Correctional Institution – Pittsburgh

Carolina del Sur

- Coastal Pre-Release Center

Tennessee

- Lois B. Deberry Special Needs Facility

Virginia

- City of Richmond Justice Center

Virginia Occidental

- Federal Correctional Institution – Hazelton
- U.S. Penitentiary – Hazelton

Wisconsin

- Taycheedah Correctional Institution

“La mayoría de los cursos universitarios se imparten como seminarios o conferencias magistrales e incluye la lectura de ciertos textos de donde se obtiene un conocimiento que, más adelante, se supone que debemos aplicar en situaciones de la vida real. Esta clase era una situación de la vida real en sí misma... Los estudiantes de la clase le dieron vida. Nos enseñamos más de lo que se puede leer en un libro.” (Participante externo)

Ex Alumnos

Los estudiantes – externos y privados de libertad – que han participado en los cursos de Inside-Out, suelen verse profundamente conmovidos por la experiencia y a menudo desean continuar participando en el diálogo, la reflexión crítica y las actividades relacionadas con problemáticas sociales. Existen varias formas para seguir participando:

- Inside-Out cuenta con aproximadamente dos docenas de Think Tanks alrededor de todo el mundo. Los ex alumnos interesados, pueden integrarse a alguno de estos (o pueden trabajar con un profesor certificado para crear su propio Think Tank). Los Think Tanks se encuentran formados por profesores y ex alumnos que se reúnen regularmente dentro de una prisión para colaborar y diseñar sus propios proyectos de impacto local. El número de integrantes del Think Tank es limitado y la participación de éstos se deja a criterio de cada Think Tank. Para obtener más información sobre los Think Tanks, haga clic [aquí](#).
- A lo largo de los años, han existido grupos de ex alumnos que se han reunido periódicamente para desarrollar proyectos y programas locales en sus respectivas comunidades. Han organizado talleres públicos sobre temas como la raza, el género y la relación escuela-prisión. En una ocasión, los ex alumnos organizaron un club de lectura para jóvenes en situación de riesgo. Para conocer más sobre las actividades que los ex alumnos de Inside-Out han realizado en su localidad, puede ponerse en contacto con Francesco Campanell. Los ex alumnos que se encuentren en Filadelfia, pueden contactar a Kristine Polizzano.
- Los ex alumnos de Inside-Out suelen ser quienes más apoyan y difunden el programa. Para saber cómo contribuir, haga clic [aquí](#) para visitar nuestra página de benefactores.

Benefactores

Inside-Out no recibe fondos de Temple University ni de ninguna entidad gubernamental. Confiamos en las subvenciones de la fundación y, cada vez más, en los donantes individuales. Por favor, considere hacer una donación única o recurrente a Inside-Out.

¿De qué manera mi donación hace la diferencia?

- **Una aportación de \$30US** contribuye a la creación de una base de datos de diversos apoyos y proyectos de interés para ex alumnos que salen del sistema penitenciario.
- **Una aportación de \$60US** apoya el desarrollo de una colección de recursos para profesores capacitados, que incluye currículos, manuales para profesores y programas de estudio.
- **Una aportación de \$120US** contribuye en la recopilación de información actualizada para compartir con la red de Inside-Out y el público en general.
- **Una aportación de \$500US** nos ayuda a compartir experiencias de la red internacional a través de nuestro sitio web, podcasts y otros medios de comunicación.
- **Una aportación de \$ 1000US** ayuda con la contratación de nuevos educadores para contactar a los estudiantes que aún no han participado en un curso Inside-Out.
- **Una aportación de \$ 5000US** proporciona recursos para apoyar el trabajo de los Think Tanks, que sensibilizan al público sobre el crimen y la justicia social.

Puedes contribuir de dos formas:

En línea:

Para hacer una donación única o recurrente, haga clic en el botón superior derecho: “Apoya a Inside-Out” o visite: giving.temple.edu/insideout.”

Su donación es deducible de impuestos en los Estados Unidos de América. Recibirá un recibo oficial y una carta de agradecimiento de Temple University y The Inside-Out Center.

Cheque:

Envía un cheque a nombre de TEMPLE UNIVERSITY (con el concepto de “Inside Out- P9894”– éste es MUY IMPORTANTE, para asegurar que se canalicen los fondos al Centro de Inside-Out) a la siguiente dirección:

Temple University Institutional Advancement
P.O. Box 827651
Philadelphia, PA 19182-7651

Tu donativo es deducible de impuestos de acuerdo con la ley de los Estados Unidos. Recibirás un recibo y una carta de agradecimiento de Temple University, así como una del Centro de Inside-Out.

A continuación, se encuentra una lista de las fundaciones y donantes – pasados y actuales – que, generosamente, han contribuido a Inside-Out.

- The After Prison Initiative of the Open Society Foundations (Soros)
- The Brook J. Lenfest Foundation
- The Chace Granting Group
- The Douty Foundation
- The Ford Foundation
- The Gulati Family Foundation
- The Kalliopeia Foundation
- The Kathryn McQuade Foundation
- The Patricia Kind Family Foundation
- The Phoebus Criminal Justice Initiative (Bread and Roses Community Fund)
- The Threshold Foundation
- The Vital Projects Fund
- Bequest from Lucille Patlaf (Ash) Trust, mother of Inside-Out instructor Kate King
- An Anonymous Foundation
- An Anonymous Donor

“Qué gran equipo hicimos en esa pequeña sala de programas en [la prisión]. A menudo pienso en la increíble dinámica de nuestro grupo y me pregunto cómo nos ha de ver la gente que está fuera de esa habitación. Personas de diferentes colores, sexos, edades, niveles educativos, clases sociales y opiniones, juntas, riendo, hablando, discutiendo y respetándose entre sí durante horas y horas. Indudablemente debe ser difícil para cualquiera que mire aferrarse al status quo. El status quo dice que eso no sucede. Dice que las personas son diferentes y que algunas cosas nunca van a cambiar. Durante dos horas y media cada jueves de este semestre, demostramos que no era cierto.” (Participante externo)

El Centro Inside-Out

El Centro Inside-Out es la oficina internacional administrativa del Inside-Out Prison Exchange Program y se encuentra en el campus principal de la Universidad de Temple en Filadelfia, Pensilvania.

El Centro Inside-Out:

- Es el núcleo que permite mantener, crecer y difundir la misión, visión, valores y métodos del programa.
- Funciona como núcleo administrativo para las actividades del programa.
- Diseña y dirige el Curso Internacional de Capacitación para Profesores.
- Capacita a los Think Tanks, integrados por ex alumnos (internos y externos), para colaborar con los Cursos de Capacitación.
- Recopila datos de la red para admitir la programación existente y expandirla estratégicamente.
- Recopila datos de la red para apoyar los cursos existentes y expandir estratégicamente el programa.
- Brinda apoyo a los profesores certificados, sirve como un centro de apoyo para el intercambio de información y fuente de redes y vínculos para distintos profesionales y/o asociaciones interesadas.
- Mantiene el sitio web de Inside-Out y el portal en línea para facilitar recursos a los profesores capacitados.
- Elabora manuales de capacitación para la replicación del programa.
- Dirige toda la cobertura mediática nacional e internacional.

El Centro es dirigido por la Fundadora y Directora Ejecutiva, Lori Pompa, académica del Departamento de Justicia Penal en el Colegio de Artes Liberales de la Universidad de Temple. Haga clic en el enlace del Staff para contactar a Lori y a otros miembros que forman parte del staff. El Centro Inside-Out es asistido por un equipo compuesto por profesores certificados que forman parte de nuestra red; dicho equipo se encuentra conformado por cuatro comités: el Comité Ejecutivo, el Comité de Evaluación e Investigación, el Comité de la Red y el Think Tank de Graterford. La Junta Asesora de la Universidad de Temple es un equipo de consultoría adicional compuesto por profesores y personal de la Universidad de Temple que asesora al Centro sobre asuntos relacionados con la universidad.

Staff

Lori Pompa, Fundadora y Directora Ejecutiva
Correo electrónico: lpompa@temple.edu

Eilene Frierson, Directora Administrativa del Centro de Inside-Out
Contacto: (lada) 215-204-5163
Correo electrónico: eilene.frierson@temple.edu

Tyrone Werts, Coordinador Internacional de los Think Tanks.
Correo electrónico: tyrone.werts@insideoutcenter.org

Francesco Campanell, Analista de Datos
Correo electrónico: francesco.campanell@insideoutcenter.org

Carrie Hutnick, Coordinadora de Programas de Filadelfia
Correo electrónico: insideoutphilly@temple.edu

John Pace, Asistente de Programa
Correo electrónico: john.pace@temple.edu

Molly Lawrence, Coordinadora de SCI-Graterford Think Tank
Correo electrónico: insideoutthinktank@temple.edu

David Krueger, Consultor en Pedagogía
Correo electrónico: dkrueger@temple.edu

Alexandria Levin, Diseñadora Web y Gráfica
Contacto: www.alexandrialevin.com

“No esperaba aprender tanto. No esperaba crecer y cambiar como resultado de esta experiencia... Al reflexionar sobre el poder de este curso, estoy impresionado...y seguro de que no quiero que termine aquí.” (Participante externo)

Comités

Los profesores capacitados y los ex alumnos en el “Equipo de Liderazgo” supervisan el trabajo del Centro Inside-Out. El Equipo de Liderazgo está compuesto por cuatro comités asesores: el Comité Ejecutivo, el Comité de Evaluación e Investigación, el Comité de la Red y el Think Tank de Graterford. El Consejo Asesor de la Universidad de Temple es un grupo de profesores y personal de la Universidad que asesora al Centro sobre asuntos relacionados con la universidad. Para obtener más información, haga clic en los enlaces a continuación.

“Esta ha sido la enseñanza más significativa en la que he participado. ¡Algo sucede en el círculo Inside-Out, que es mucho más que la suma de sus partes, que puedes llegar a sentir como si el techo fuera a explotar! Aparentemente, nuestra sociedad necesita desesperadamente que estas conversaciones, estos vínculos de confianza, sucedan... estas clases desafían, conmueven, educan, atraviesan el corazón. Constantemente, en todo el país, el Programa Inside-Out está abriendo puertas que simplemente deben abrirse; Creo que este es un trabajo que cambia la vida de todos los que participan.” (Instructor de adentro hacia afuera).

Comité Ejecutivo

La misión del Comité Ejecutivo de Inside-Out es:

- Servir como un cuerpo asesor para la planificación estratégica general y la toma de decisiones del Centro Inside-Out y el programa internacional de Inside-Out.
- Servir como asesor del Centro con respecto a las recomendaciones y el trabajo planificado de los otros comités del Equipo de Liderazgo Inside-Out.
- Formar grupos de trabajo que se encargarán de realizar tareas orientadas a proyectos que ayuden en la planificación e implementación estratégica del Centro.

Miembros del Comité

Kristin Bumiller (Amherst College)

Shaul Cohen (University of Oregon)

James Forman, Jr. (Yale University)

Kay Harris (Temple University, Emerita)

Susan Hyatt (Indiana University-Purdue University Indianapolis)

Barbara Roswell (Goucher College)

Lucas Wilson (Mt. Holyoke College)

Janet Wolf (Children’s Defense Fund)

Kristin Bumiller es Doctora en Ciencias Políticas por la Universidad de Wisconsin-Madison y Profesora de las Instituciones Económicas y Sociales George Daniel en Amherst College. Es autora de *An Abusive State* (Victoria Schuck Book Prize, American Political Science Association, 2009) y *The Civil Rights Society*. Sus numerosos artículos, los cuales abarcan una amplia gama de intereses en política antidiscriminatoria, teoría feminista, género y castigo, y derechos de las personas con discapacidad, se han publicado en las principales revistas dentro de su campo de experticia, entre las que destacan *Signs: Journal of Women and Culture in Society*, *Law & Society Review*, *Theoretical Criminology*, *Annual Review of Law and Social Science*, and *Journal of Politics*. Cuenta con una afiliación a largo plazo con el Proyecto de Feminismo y Teoría Legal en la universidad de Emory y fue miembro del *Board of Trustees for the Law & Society Association*.

James Forman, Jr. es profesor de Derecho en Yale Law School. Ha escrito para *The New York Times* y *The Atlantic*, numerosas críticas sobre derecho, entre otras publicaciones. Ex empleado de la Jueza de la Suprema Corte, Sandra Day O'Connor, trabajó seis años como defensor público en Washington, DC, donde co-fundó la escuela pública Maya Angelou.

Barbara Sherr Roswell enseña escritura en *Goucher College* y es directora fundadora de *Goucher Prison Education Partnership*, un programa que ofrece un título en humanidades a más de 90 hombres y mujeres encarcelados en Maryland mientras estimula un diálogo significativo sobre justicia, encarcelamiento y derecho a la educación (www.goucher.edu/gpep). Ha impartido cursos de Inside-Out desde el 2006 y ha tenido el gran placer de colaborar con un gran número de profesores, estudiantes y ex alumnos de Inside-Out como co-editora de *Turning Teaching Inside Out: A Pedagogy of Transformation for Community-Based Education* (Palgrave, 2013). Barbara fue Editora Fundadora de *Reflections: A Journal of Public Rhetoric and Service Learning* y es autora de *Reading, Writing and Gender* (Eye on Education, 2002), *Writing and Civic Engagement* (Bedford, 2010) y *View from the Hilltop* (Passager, 2015).

Janet Wolf – Organizadora de los derechos de pobreza desde 1975; Ministra de la iglesia Metodista Unido; profesora de universidad y seminario; aprendiz / maestra / animadora con Think Tanks dentro de las cárceles, centrándose en el cambio del sistema, clases universitarias con estudiantes privados de libertad y del mundo libre, y justicia transformativa vs. justicia retributiva. Comprometida con la teología pública y organizaciones no violentas de acción directa, Janet trabaja actualmente con *Children's Defense Fund* para desbaratar y desmantelar la violencia institucional que lleva tantas personas a la cárcel mediante el liderazgo y la asociación con jóvenes que lidian con la escuela, las calles y la pobreza y la asociación con personas que están o han estado encarceladas.

“Examinaré seriamente el proceso involucrado en mi propia enseñanza y cómo me acerco a ella. Necesito pensar más sobre tener el coraje de ‘soltar’ un poco más. Creo que los estudiantes internos pueden tener un poderoso efecto sobre los estudiantes externos humanizando los problemas y el proceso educativo. Seré más consciente de las diferencias en cómo los hombres y las mujeres se comunican y se unen, y pensaré más sobre esto como educador. Me alienta que un curso universitario genuino se pueda hacer dentro (de prisión)”. (Profesor de Inside-Out, reflexionando sobre el curso de capacitación)

Comité de Evaluación e Investigación

La misión del Comité Evaluación e Investigación es:

- Servir como un cuerpo asesor para el Centro Inside-Out sobre las direcciones y prioridades que se deben tomar para la evaluación e investigación del programa.
- Servir como un cuerpo asesor para los académicos interesados en llevar a cabo la evaluación del programa en Inside-Out.
- Formar grupos de trabajo que se encarguen de realizar proyectos que apoyarán el rol del comité a asesorar al Centro.

Miembros del Comité

Sarah Allred (Berry College)

Nina Johnson (Swarthmore College)

David M. Krueger (The Inside-Out Center Liaison)

Jim Nolan (Virginia Occidental University)

Michelle Ronda (Borough of Manhattan Community College)

Ernest Quimby (Howard University)

Jerry Stahler (Temple University)

Barb Toews (University of Washington Tacoma)

Tricia Way (Temple University)

Sarah Allred es Doctora por la Universidad de Massachussetts, Amherst y Profesora Asistente de Sociología y directora del Departamento de Sociología y Antropología en Berry College. Sus intereses académicos incluyen salud, discapacidad y evaluación de programas. Fue certificada como profesora de Inside-Out en el verano del 2007 y desde entonces, imparte un curso de Inside-Out cada primavera. Además dirige un Think Tank en la prisión donde enseña. Ha publicado sobre una variedad de temas, incluyendo las características del programa, los impactos asociados con la participación de los estudiantes en el programa Inside-Out, y la construcción social de enfermedades mentales. Se desempeña como Evaluadora para una organización comunitaria que recientemente recibió una subvención del Programa de Apoyo para Comunidades Libres de Drogas (DFC por sus siglas en inglés). La subvención apoya actividades y campañas educativas diseñadas para reducir el uso indebido de alcohol y marihuana entre jóvenes.

Nina Johnson es Profesora Asistente en el Departamento de Sociología y Antropología y en el Programa *Black Studies* en Swarthmore College. Sus intereses de investigación comprenden: política, raza, espacio urbano, clase, cultura, estratificación y movilidad. Actualmente, colabora en un proyecto que se enfoca en estudiar, a través de un método múltiple, los impactos locales del encarcelamiento en masa, labor que se complementa con la enseñanza de sociología urbana y política pública, utilizando la pedagogía Inside-Out. Nina se inspira en las palabras de James Baldwin, sin embargo considera que la siguiente cita ha tenido una gran influencia en su trabajo: “Ha llegado el momento, Dios sabe, de que nos examinemos a nosotros mismos, pero solo podemos hacer esto si estamos dispuestos a liberarnos del mito de América y tratar de descubrir lo que realmente está sucediendo aquí.”

Jim Nolan es Doctor por la Universidad de Temple y profesor en el Departamento de Sociología y Antropología de la Universidad de Virginia Occidental, donde imparte cursos sobre delito y control social. Ha impartido cursos Inside-Out en prisiones estatales de Virginia Occidental desde 2006. Su investigación se centra en la policía urbana, las relaciones intergrupales y la medición del crimen. El Dr. Nolan fue agente de policía en Wilmington, Delaware durante 13 años. Es coautor del libro, *The Violence of Hate: Confronting Racism, Anti-Semitism, and Other Forms of Bigotry*, tercera edición y sus publicaciones de investigación recientes han aparecido en el *American Behavioral Scientist*, *Journal of Quantitative Criminology*, *Journal of Contemporary Criminal Justice*, *The Justice Professional*, *Victims and Offenders*, *Policing & Society*, *Criminal Justice Studies*, *Homicide Studies*, *Journal of Criminal Justice*, y *The American*.

Michelle Ronda es Profesora Asistente de Justicia Penal en el Departamento de Ciencias Sociales, Servicios Humanos y Justicia Penal en el *Borough of Manhattan Community College / City University de Nueva York (CUNY)*; se unió al cuerpo académico en el otoño del 2014. Obtuvo su Doctorado en Sociología del Graduate Center de City University of New York (CUNY). Michelle imparte cursos sobre Correccionales, Criminología y Justicia Penal y Comunidad Urbana. Como criminóloga crítica, desde hace tiempo, se ha interesado por la desviación, el control social y la justicia social. Tiene experiencia impartiendo cursos en prisión, incluyendo cursos Inside-Out, en el correccional de Bedford Hills, prisión de mujeres de máxima seguridad del estado de Nueva York, a través del programa de Marymount Manhattan College. Michelle está trabajando actualmente con un colega en un proyecto de investigación cualitativa sobre el impacto de los cursos Inside-Out en estudiantes del estado de Nueva York. Además, está desarrollando un estudio sobre el impacto de las iniciativas comunitarias integrales sobre la reducción de la violencia juvenil en los barrios urbanos.

Ernest Quimby es profesor en el Departamento de Sociología y Criminología de la Universidad de Howard. Ahí, es también Coordinador del Programa de Criminología. Sus actividades profesionales anteriores se han centrado en el VIH / SIDA, la falta de vivienda, los trastornos por consumo de sustancias, la capacitación en investigación cualitativa para psiquiatras y los servicios de salud mental. Otros de sus intereses incluyen gentrificación, desarrollo comunitario equitativo y justicia restaurativa. Sus principales cursos de enseñanza son: “Cambio social y el sistema de justicia penal,” “Justicia restaurativa,” “Desviación y comunidad,” “Criminología de pasantías” y “Principios de justicia penal.” Su enfoque de enseñanza-investigación-aprendizaje-activismo involucra vincular el desarrollo conceptual y la reflexión con la participación en la comunidad, la investigación-acción participativa, el aprendizaje-servicio y la sociología pública aplicada.

Jerry Stahler es Doctor en psicología clínica por la Universidad de Temple y profesor en el Departamento de Geografía y Estudios Urbanos en la misma. Sus intereses de investigación y publicaciones se han centrado en la adicción, particularmente en el desarrollo y evaluación de intervenciones sociales para abordar el problema del abuso de sustancias. Ha participado como Investigador Principal o Co-Investigador Principal en una serie de subvenciones de investigación centradas principalmente en el abuso de sustancias, incluidas subvenciones financiadas por el Instituto Nacional sobre el Abuso de Drogas (NIDA por su siglas en inglés), el Instituto Nacional sobre Abuso de Alcohol y Alcoholismo (NIAAA por su siglas en inglés), el Centro para el Tratamiento del Abuso de Sustancias (CSAT por su siglas en inglés), la Asociación Nacional de Ciencia (NSF por su siglas en inglés) y el Departamento de Salud de Pensilvania. El Dr. Stahler es miembro electo del Colegio de Problemas de Drogodependencia (CPDD por sus siglas en inglés). Antes de unirse al departamento, el Dr. Stahler se desempeñó como Vicerrector adjunto de Investigación en la Universidad de Temple, como Director de Investigación de Evaluación en el Centro Nacional de Estudios Familiares de la Universidad Católica, como Investigador Clínico en el Departamento de Psiquiatría de la Facultad de Medicina de Harvard, y trabajó como médico de práctica privada. Ha impartido clases de Inside-Out desde el 2001 (antes del inicio del programa de capacitación) y se enorgullece de que dos de sus hijos hayan tomado clases Inside-Out con Lori Pompa.

Barb Toews es Profesora Asistente en Justicia Criminal en la Universidad de Washington, Tacoma. Su investigación explora las relaciones entre la justicia restaurativa, la arquitectura y el diseño, y los resultados psico-sociales-conductuales y judiciales, la investigación incluye el uso de métodos cualitativos basados en arte / diseño. Es, también, co-creadora de *Designing Justice + Designing Spaces* (www.designingjustice.com), una iniciativa que explora cómo se verían los edificios de justicia si la justicia restaurativa sirviera como marco de diseño. Barb se convirtió en profesora de Inside-Out en el 2008 e imparte cursos sobre justicia restaurativa, incluidas algunas clases que incluyen contenido y laboratorios de diseño en arquitectura y diseño. Es una practicante, capacitadora y educadora experimentada en justicia restaurativa y tiene numerosas publicaciones, entre ellas El libro pequeño de la justicia restaurativa para personas en prisión y Asuntos críticos en la Justicia Restaurativa, co-editado con Howard Zehr. Barb tiene una Maestría en Transformación de Conflictos por la Eastern Mennonite University y un Doctorado en Trabajo e Investigación Social por la Bryn Mawr College's Graduate School.

Tricia Way obtuvo su Doctorado en el Departamento de Religión en Temple University, con una especialidad en Estudios de la Mujer. Sus estudios de doctorado se centraron en las intersecciones de la religiosidad, los movimientos sociales y la globalización económica. Más recientemente, sus intereses se centran en el encarcelamiento masivo, el género y el neoliberalismo. Completó la Capacitación Internacional para Profesores Inside Out en 2010 y desde entonces ha impartido tres cursos Inside-Out en prisiones estatales para hombres y en un centro de detención federal. Sirvió como directora adjunta del *Inside-Out Training Institute* desde el verano del 2013 hasta el final de 2017 y ha facilitado conjuntamente una variedad de otras adaptaciones del modelo Inside-Out en entornos carcelarios y no carcelarios. También es miembro de The Inside-Out Think Tank en SCI-Graterford en Pensilvania, el cual organiza capacitaciones y talleres públicos para involucrar a las personas encarceladas y no encarceladas en el diálogo sobre temas de justicia social.

Comité de la Red

La misión del Comité de la Red es:

- Servir como un cuerpo asesor para el Centro Inside-Out en la prestación de apoyo y orientación a la red nacional de profesores certificados.
- Formar grupos de trabajo que realizarán proyectos orientados al apoyo al comité al Centro.

Miembros del Comité

Frank Campanell (Inside-Out Center)

Norm Conti (Duquesne University)

Keisha Green (University of Massachusetts ,Amherst)

Lana Harrison (University of Delaware)

Jeri Kirby (Fairmont State University)

Susan Krumholz (University of Massachusetts Dartmouth)

Amy Spring (Portland State University)

Norman Conti es miembro fundador de *Elsinore Bennu Think Tank* y profesor asociado de la Universidad Duquesne del Espíritu Santo. Ha publicado etnografías de reclutamiento, socialización, capacitación en ética y masculinidad en el ámbito policial, así como análisis múltiples de las redes sociales que se desarrollan dentro de las cohortes de reclutas. También es co-autor de un artículo sobre desestigmatización y de varios capítulos de libros sobre la prevención social de la delincuencia, el diálogo sostenido, los delitos de odio, así como el estigma y la carrera moral. Desde el 2007, ha dictado cursos Inside-Out en SCI Cresson, SCI Pittsburgh y la Cárcel del Condado de Allegheny.

Lana D. Harrison es profesora en el Departamento de Sociología y Justicia Criminal, y profesora asistente en la facultad del Centro de Estudios de Drogas y Salud. La Dra. Harrison es socióloga, epidemióloga y estadística y ha llevado a cabo investigaciones nacionales e internacionales sobre el nexo y el tratamiento de las drogas y la violencia. Lana se encuentra muy interesada en la política sobre drogas y delincuencia y su intersección. En Delaware, la Dra. Harrison ha estado trabajando activamente en las cárceles del Condado de New Castle y las comunidades del centro de la ciudad. Antes de unirse a UD, Harrison trabajó como científica en el Instituto Nacional de Abuso de Drogas (NIH por su siglas en inglés) y en el Instituto Nacional de Justicia (Departamento de Justicia de los Estados Unidos). Sus intereses de investigación se centran en el nexo entre la droga y el crimen, la epidemiología de las drogas, la eficacia del tratamiento y la política internacional de drogas. Es autora y coautora de más de 70 publicaciones en estas áreas.

Susan T. Krumholz recibió su J.D. (*Juris Doctor Degree*) por la Universidad de Seattle y su Doctorado en Derecho, Política y Sociedad por la Northeastern University. Actualmente es profesora en el Departamento de Estudios de Crimen y Justicia y presidenta de la Federación de Facultades de UMass Dartmouth. Los intereses de investigación / publicación de Susan incluyen violencia íntima, alternativas al sistema penal / legal y mujeres como estudiantes y profesionales de la ley. Es co-editora una serie de libros de texto sobre Crimen, Derecho y Estudios de Justicia; y es co-autora de lo que será el tercer libro de la serie titulado provisionalmente “Género y sistema penal / legal.” A la profesora Krumholz le apasiona impartir clases Inside-Out en el Centro Correccional del Condado de Bristol; por este trabajo, Krumholz recibió, en el 2008 el Premio *UMass President’s Public Service*.

Amy Spring trabaja con estudiantes, docentes, personal y socios comunitarios de la Portland State University para facilitar y apoyar el crecimiento de las asociaciones comunitarias. Amy es responsable de apoyar al Consejo de Asociación de la universidad y el desarrollo y apoyo de alianzas estratégicas con las Escuelas Públicas de Portland, Intel y PGE. Amy ha dedicado gran parte de su experiencia y desarrollo profesional a la impartición de talleres de desarrollo para docentes y estudiantes centrados en la participación de la comunidad y en la coordinación del reclutamiento de estudiantes y docentes para que participen de la enseñanza aplicada en la comunidad. Ella ha trabajado en varios proyectos de desarrollo curricular elaborados y administrados por el Programa de Líderes Estudiantiles para el Servicio durante 10 años. Su trabajo académico incluye varias publicaciones centradas en la evaluación de las asociaciones comunitarias y el aprendizaje de los estudiantes, y fue co-editora de un número especial de *Metropolitan Universities*, una revista de la Coalición para Universidades Urbanas y Metropolitanas. Así mismo, imparte un curso enfocado en el compromiso cívico y liderazgo comunitario. Este es un curso que lleva a los estudiantes del estado de Portland a una prisión para tomar una clase con los estudiantes que están cumpliendo su sentencia de prisión.

El Think Tank de Graterford

Coordinadora: Lori Pompa

Tras la finalización del curso de verano del 2002, los estudiantes decidieron continuar reuniéndose semanalmente para desarrollar proyectos enfocados en la sensibilización del público sobre el crimen y la justicia. Este esfuerzo llegó a conocerse como el *Graterford Think Tank*. El grupo ha realizado, y lo sigue haciendo, muchos y variados proyectos a lo largo de los años. Además, los miembros de Think Tank brindan, desde su experiencia crítica, orientación en el desarrollo del currículo y capacitaciones de Inside-Out, actuando como un comité asesor sobre investigación y estrategias organizacionales para El Centro Inside-Out y colaborando en las sesiones de capacitación para nuevos profesores de Inside-Out.

La composición del Think Tank ha ido cambiando con el paso del tiempo, aunque ha habido momentos en los que ha llegado a estar conformado por grupos de entre 12-15 participantes privados de libertad y 12-15 participantes externos. En la actualidad, la mayoría de los participantes privados de libertad se encuentran cumpliendo sentencias de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Todos están involucrados en otras actividades políticas, religiosas y educativas dentro la institución. Los participantes externos son estudiantes que han tomado clases Inside-Out o personas que han cursado el Programa de Capacitación para Profesores. El Think Tank se ha reunido en Graterford Prison, en las afueras de Filadelfia, todos los miércoles desde el 2002.

La Junta Asesora de la Universidad de Temple

La Junta Asesora de la Universidad de Temple es un grupo de profesores y administradores que apoyan al Centro Inside-Out en su relación institucional con la universidad.

Miembros

Carolyn Adams, Professor Emerita, Geography and Urban Studies

Eli Goldblatt, Director, First Year Writing Program

M. Kay Harris, Associate Professor Emerita, Criminal Justice

Ruth Ost, Director, University Honors Program

Jerry Stahler, Associate Professor, Geography and Urban Studies

Michael Szekely, Assistant Director/Advisor, Master of Liberal Arts Program

“... Lo que tomaré de esta capacitación es que, a pesar de lo académica o académicamente bien informado que pueda ser, no es mi trabajo impulsar mis logros y el conocimiento de mi especialidad hacia los estudiantes. Solo estoy ahí para facilitar esa conexión humana más profunda, y eso es esencial.” (Instructor de Inside-Out, reflexionando sobre la capacitación de una semana).

Contáctenos

El Centro Inside-Out

1938 Liacouras Walk
MB 299-06, Suite 301
Temple University
Philadelphia, PA 19122

Teléfono: 215-204-5163

Correo electrónico: insideout@temple.edu | www.insideoutcenter.org

Para información sobre medios/prensa:

Dave Krueger

Correo electrónico: dkrueger@temple.edu

*Por favor tenga en cuenta: si su consulta es sobre el acceso de medios/prensa a clases o Think Tanks que operan dentro de un centro penitenciario, las solicitudes deben ser enviadas con, al menos, tres semanas de anticipación. Póngase en contacto con Dave para más detalles.

Logotipo de Inside-Out de Fox, un ex alumno de Inside-Out e integrante del Think Tank en SCI-Graterford.

Diseño y desarrollo de sitios web: Alexandria Levin



Investigación Académica

Los cursos Inside-Out se encuentran diseñados para crear oportunidades de aprendizaje transformativo que enfatizan el diálogo e inviten a los estudiantes a participar en un análisis crítico del crimen, la justicia y otros temas de interés. Tomando esta premisa como base, el Comité de Evaluación e Investigación presenta el documento *Perspectives on Ethical Enquiry* (Perspectivas sobre la investigación ética) para ayudar a enmarcar cómo tanto la evaluación como la investigación del programa, pueden hacer eco de los principales objetivos del programa Inside-Out.

Los fundamentos expresados en este documento van completamente acordes con las regulaciones del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de EE. UU; las cuales fueron diseñadas para establecer protecciones básicas para todos los participantes humanos de investigación, y específicamente aquellas pertinentes a la evaluación o investigación de programas que involucran personas encarceladas (45 CFR Parte 46, Subparte C). Además, estas perspectivas tienen el objetivo de enfatizar el espíritu de la misión y la visión de Inside-Out para aquellos que proponen la evaluación o investigación del programa. Al presentar estas perspectivas, esperamos que los trabajos de planeación para la evaluación o investigación del programa culminen en protocolos que superen los requisitos de los sujetos humanos de manera que se respeten las regulaciones aquí mencionadas. Por lo tanto, “Perspectivas” se ofrece menos como una guía práctica o de instrucción, y más como un llamado general a los evaluadores / investigadores a reflexionar sobre las formas en que abordan la investigación y evaluación de Inside-Out y otros programas de educación superior en contextos de encierro.

Publicaciones sobre Inside-Out

Libro

Davis, Simone Weil and Barbara Roswell.

Turning Teaching Inside Out: A Pedagogy of Transformation for Community-Based Education. Palgrave Macmillan. 2013.

Artículos

Allred, S.L, L.D Harrison, and D.J O’Connell.

“Self-efficacy: An Important Aspect of Prison-Based Learning.” *Prison Journal.* 93.2 (2013): 211-233

La autoeficacia en entornos académicos es un correlato establecido de logros educativos con relevancia más allá del aula. Es una propensión socialmente creada a verse a sí mismo como capaz de responder a un rango de contingencias de vida. Medimos los cambios en la autoeficacia dentro de los cursos impartidos en prisión que toma como modelo el programa Inside-Out. Los cursos incluyen a estudiantes universitarios (externos) y personas que se encuentran encarceladas (internas) aprendiendo juntas en un aula dentro de prisión. Los estudiantes internos informan niveles más bajos de autoeficacia en el tiempo 1 y un aumento en la autoeficacia en el tiempo 2. Los niveles de autoeficacia de los alumnos que permanecen fuera permanecen iguales a lo largo del tiempo.

Allred, S. L.

“The Inside-Out Prison Exchange Program: The Impact of Structure, Content, and Readings.” Journal of Correctional Education. 60.3 (2009): 240-258.

Este estudio examina datos cualitativos y cuantitativos de un curso experiencial de quince semanas realizado en una cárcel del condado. El curso tomó como base el modelo del programa Inside-Out, e incluyó estudiantes universitarios y personas que fueron encarceladas en ese momento. Los datos de la encuesta y los comentarios recopilados por medio de los documentos de los estudiantes se utilizaron para evaluar el impacto de la estructura del curso, el contenido y la comprensión sobre las lecturas que se trabajaron dentro del curso. Ambas fuentes de datos revelan que la estructura del curso facilitó en gran medida la comprensión de los temas del curso. El contenido del curso y las lecturas diarias fueron calificados, respectivamente, como segundo y tercero en importancia. Los elementos de la estructura de clases representaron una de varias plantillas efectivas utilizadas a lo largo del curso, y afirman el papel de una oportunidad de aprendizaje experiencial bien estructurada en los resultados educativos situados en las instalaciones correccionales.

Conti, N, L Morrison, and K Pantaleo.

“All the Wiser: Dialogic Space, Destigmatization, and Teacher-Activist Recruitment.” Prison Journal. 93.2 (2013): 163-188.

Este artículo examina la capacitación de instructores para el Programa Inside-Out, una organización que lleva a prisión a estudiantes universitarios “externos,” uniéndose a hombres y mujeres encarcelados que se convierten en “estudiantes internos” para un curso de universitario. Los datos etnográficos revelaron una reversión del estigma para un grupo de hombres que cumplen cadena perpetua y un cambio concomitante en la carrera moral en los profesores en proceso de certificación. A través de encuentros estructurados con estos hombres, los profesores llegan a ver, hablar y comportarse de maneras que subvierten la comprensión convencional del estigma impuesto a los que se encuentran en prisión. La transformación de uno mismo y la perspectiva experimentada durante la capacitación lleva a los participantes a incorporar este ethos activista en su propia enseñanza.

Draus, P.J, and L.B Lempert.

“Growing Pains: Developing Collective Efficacy in the Detroit Theory Group.” Prison Journal. 93.2 (2013): 139-162.

Describimos el proceso de desarrollo de un Think Tank, que es un grupo de debate y difusión para personas que completaron con éxito las clases de Inside-Out ofrecidas en una instalación correccional de Nivel 2 en Detroit, Michigan en 2008. Empleamos el concepto de “Eficacia colectiva” y los propios relatos de los miembros sobre sus experiencias para describir la evolución del Grupo Teórico: (a) formación y crecimiento inicial, (b) divulgación pública, y (c) talleres, capacitaciones y actividades futuras. Documentamos la compleja dinámica de trabajar con funcionarios de prisiones y hacemos sugerencias para aquellos que buscan continuar con la dinámica de Inside-Out más allá del aula.

Hilinski-Rosick, Carly, M., & Blackmer, A.N.

An Exploratory Examination of the Impact of The Inside-Out Prison Exchange Program. Journal of Criminal Justice Education, 25.3 (2014): 386-97.

El propósito de este texto es explorar los sentimientos y las reacciones de los estudiantes universitarios inscritos en el programa Inside-Out. Inside-Out es un programa reconocido a nivel nacional que ha proporcionado el marco para que los cursos universitarios tengan lugar dentro de las paredes de las cárceles. Tanto los estudiantes universitarios como las personas encarceladas toman un curso de nivel universitario, juntos, dentro de un centro correccional. A lo largo del semestre, los estudiantes deben escribir documentos de reflexión que describan sus observaciones, análisis y reacciones en torno a las sesiones de la clase. La presente investigación analizó dichos escritos para explorar cómo el curso estaba impactando a los estudiantes. Los resultados indican que los estudiantes tuvieron una amplia gama de reacciones al curso, y con frecuencia se encontraron cuestionando sus creencias, filosofías del castigo y pensamientos sobre el sistema de justicia penal en general y el sistema de correccional en particular.

Hyatt, S.B.

“Creating Social Change by Teaching Behind Bars: The Inside-Out Prison Exchange Program.” Anthropology News. 50.1. (2009): 24-28.

Una introducción al modelo educativo de Inside-Out.

Mishne, Laura (“Lo”), Erica (“Erica”) Warner, Brandon (“The B”) Willis, and Robert (“Diesel”) Shomaker.

“Breaking Down Barriers: Student Experiences of The Inside-Out Prison Exchange Program.” Undergraduate Journal of Service-Learning and Community-Based Research, Penn State Berks. 1 (2012): n pag. Web

Este artículo fue escrito en conjunto por estudiantes “internos” y “externos” del Programa Inside-Out como un reflejo de sus experiencias.

Nurse, A.M.

“Juveniles and College: Inside-Out as a Way Forward.” Prison Journal. 93.2 (2013): 234-247.

En este artículo, el autor argumenta que el modelo Inside-Out es ideal para ayudar a los jóvenes encarcelados que consideren inscribirse a la universidad una vez que recuperen su libertad. La transición a la universidad puede ser extremadamente difícil para aquellos jóvenes que carecen del capital cultural necesario para tener éxito en la educación superior. Esto es desafortunado ya que la investigación sugiere que la universidad puede tener una variedad de efectos positivos, incluida la reducción de la criminalidad y el aumento de beneficios. Con algunas adaptaciones a su plan de estudios, las clases Inside-Out pueden proporcionar a los estudiantes gran parte de lo que necesitan para salir adelante. Las mejores prácticas son descritas al final del artículo.

Pompa, L.

“Service-Learning as Crucible: Reflections on Immersion, Context, Power, and Transformation.” Michigan Journal of Community Service Learning 9.1 (2002): 67-76.

Este artículo explora el potencial transformador del “service-learning,” a través de la lente de un contexto particular: un curso impartido dentro de una prisión. Este modelo de aprendizaje proporciona una experiencia de verdadera inclusión. En lugar de separar el componente de servicio de lo académico, la clase se lleva a cabo en el escenario real con un grupo de compañeros de clase encarcelados. Este tipo de enfoque plantea muchas preguntas, incluyendo cómo se hace el *service-learning*, la naturaleza frágil del poder y nuestro enfoque del mismo, cómo el contexto impacta el proceso educativo, así como las posibilidades transformadoras de una pedagogía “liberadora.” Intercaladas a lo largo del artículo, las voces de los participantes ilustran las afirmaciones conceptuales y reflejan la naturaleza colaborativa de la experiencia. Aunque los elementos específicos del curso se discuten con cierto detalle, están destinados a sugerir temas más amplios aplicables al service-learning en general.

Pompa, L.

“One Brick at a Time: the Power and Possibility of Dialogue Across the Prison Wall.” *Prison Journal*. 93.2 (2013): 127-134.

Una descripción de la historia y la ética de Inside-Out.

Shay, G.

“Inside-Out as Law School Pedagogy.” *Journal of Legal Education*. 62.2 (2012): 207-217.

Shay presenta una justificación para la replicación de Inside-Out, junto con un plan de estudios levemente modificado para enriquecer la educación en la facultad de derecho.

Simmons, S. E.

“When Social Institutions Collide: The Intersection of Post-Secondary Correctional Education and Civic Engagement in Higher Education Through Creative Arts.”

Una tesis de maestría escrita para La Escuela del Instituto del Arte de Chicago. 2013. sin publicación.

Van Gundy, A., A. Bryant, and B.C Starks.

“Pushing the Envelope for Evolution and Social Change: Critical Challenges for Teaching Inside-Out.” *Prison Journal*. 93.2 (2013): 189-210.

El Programa Inside-Out (Inside-Out Prison Exchange Program) es un programa que ofrece cursos universitarios que se enseñan en un aula combinada dentro de las instalaciones correccionales, lo que resulta en múltiples desafíos para los profesores. Este artículo se centra en tres retos principales que los profesores de Inside-Out deben considerar: abordar los desafíos legales tanto para ellos mismos, como para los estudiantes, la universidad y la la prisión; crear y mantener la diversidad en un aula combinada; y equilibrar las reglas del programa Inside-Out y la institución. Utilizando un marco de observación-participante post hoc, presentamos nuestras experiencias de enseñanza para describir estos desafíos y proporcionar recomendaciones para los profesores de Inside-Out actuales y futuros, así como para el programa a nivel nacional.

Werts, T.

“Tyrone Werts: Reflections on The Inside-Out Prison Exchange Program.” *Prison Journal*. 93.2 (2013): 135-138. Print.

El Programa Inside-Out ubicado en la Universidad de Temple es un programa educativo internacional que reúne a estudiantes universitarios externos y estudiantes encarcelados e para un curso universitario de un semestre. Iniciado en 1997 en el sistema de cárceles del condado de Filadelfia, PA, Inside-Out se encuentra funcionando actualmente en 38 estados, así como en Canadá; y ofrece cientos de cursos enfocados en las humanidades y las ciencias sociales. La clase se enseña en un círculo y enfatiza el diálogo, el intercambio y la colaboración. Afecta a los estudiantes participantes de una manera que va mucho más allá de la educación al proporcionar una profunda experiencia de aprendizaje transformadora. Invita a los participantes a adoptar una postura crítica para abordar cuestiones de delincuencia, justicia y problemáticas sociales.

Nuestro Libro

Cambiando la enseñanza: Una pedagogía de la transformación para la educación basada en la comunidad.
Editado por Simone Weil Davis y Barbara Sherr Roswell

Del editor

A través del exitoso programa Inside-Out, en el cual estudiantes universitarios encarcelados y no encarcelados toman clases como compañeros dentro de la misma aula, este libro explora la práctica del aprendizaje basado en la comunidad, incluyendo las voces de maestros y participantes, y ofrece un modelo para cursos, programas de vida estudiantil y capacitación de educadores.

Reseñas

“¡Lean este libro! Es tan importante que eliminemos las divisiones entre ‘nosotros’ y ‘ellos’ – aquellos etiquetados como ‘prisioneros,’ ‘criminales,’ ‘delincuentes.’ Es esta división y demonización de los “otros,” así como nuestra incapacidad de ver, escuchar y comprometernos verdaderamente con quienes han sido encerrados y excluidos, la que nos ha llevado a permanecer en una profunda negación de lo que nosotros, como nación, hemos hecho. Inside-Out desafía esa negación de una manera poderosa.”

– **Michelle Alexander, profesora de derecho de la Universidad Estatal de Ohio, EE. UU., y autora de *The New Jim Crow: Mass Incarceration in the Age of Colorblindness***

“*Turning Teaching Inside Out* nos muestra lo que puede suceder cuando los estudiantes ‘internos’ y los ‘externos’ se comprometen con ellos mismos y con un proceso de aprendizaje compartido, aplicando el conocimiento adquirido a través de esta experiencia colectiva al análisis de distintas problemáticas sociales. Los autores de estos ensayos han ayudado a dar forma a un poderoso modelo de aprendizaje que vincula la concientización individual, la participación colectiva y la transformación social. Este importante libro merece ser ampliamente leído y el programa en el que se basa merece ser ampliamente replicado.”

– **Parker J. Palmer, autor de *The Courage to Teach, Let Your Life Speak y Healing the Heart of Democracy***

“Es tan importante que la gente realmente pueda hablar entre sí, oírse y aprender a construir una comunidad. Inside-Out habilita un espacio para que eso suceda, y para mí, este es el valor real de la educación. Ya sea que estés dentro o fuera de prisión, ¡te insisto a que leas este libro! En *Turning Teaching Inside Out*, muchas voces inspiradas presentan al lector ideas sobre cómo podemos infundir un significado más profundo a la educación superior y cómo podemos crear, a través del diálogo, más justicia en el mundo.”

– **Hermana Helen Prejean, Congregación de San José, EE. UU., Y autora de *Dead Man Walking***

Reconocimientos

Ganador del Premio del Libro de la *Society of Professors of Education* 2014